一萬三千四百零五號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The leading and largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya

MONDAY 15th AUGUST 1927

PRINTED AND PUBLISHED BY LEE WAN SIN & CHANG BIH FONG,

Established 1880.

◎本報特別啓事

一◎創立年月 ◎本報創立於前清光緒七年十一月十二日迄今已有四十有六年

二◎督印 ◎本報聚珍社[illegible]

三◎總經理 ◎陳仁[illegible]

四◎編輯 ◎李[illegible]桑 張碎方

五◎發行所 ◎新嘉坡[illegible]力十一號至十三號

六◎電話 ◎一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisements and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

◎本報報費列左

一◎零售每份一角 二◎每個月二元

三◎三個月六元 四◎六個月十二元

五◎十二個月二十四元

▲報費定例

◎外埠報費另計英屬每份加[illegible]其餘各國每份加六占

◎新加坡本坡外埠如有歸兩定閱者需將中西文詳細住址及報費寄費一齊寄下空函訂閱概不答覆

▲告白定例

◎凡登全年告白之費分期先收當有半[illegible]上期費收足先此聲明[illegible]告白費請先惠

◎◎◎注意

凡關於告白之錯誤遺漏之紛議等請即由電話一一六四號通告本報經理部爲荷

〇上海書局一封公開的信

各界僑胞鑒本局開辦以來一年於茲承蒙各界踴躍惠購時感欠缺之憾本局爲酬答各界盛意起見特向內各大書局定購大批新書現已抵叻無論北新光華[illegible]開明三民亞東泰東大東等局出版物應有盡有愛國者請與平安

▲茲將最近運到各種書籍列於下

◎凄咽 謝新閣作 實價五角

是書寫青年男女感受現社會不安的狀况非深刻爲青年作家不可多得之作品

◎三絃 盧夢野作 實價三角

本書分爲三篇 一 金鳥是寫戀愛與追儀的衝突女子貞操問題 二 甲與乙是寫三角戀愛 以散場爲最後的解 三 落花時節是寫純潔的初戀 最是珍惜的

◎天上人間 史悟岡著 實價三角六占

本書記天上多才多情多災多劫之仙子 人間多才多情多災多劫之美人 文筆婉麗並境幽奇 令人讀之醉魂酥骨 忽淚忽笑也

◎工人綏惠略夫 魯迅譯 實價六角

這是一篇極有名的描寫革命失敗後社會心理的小說沉痛深刻 是血寫的有序及作者肖像

◎一個青年的夢 魯迅譯 實價四角

這是非戰的文學 在歐戰正烈時 作者獨能保持清晰的思想 發出非戰的獅子吼來

◎愛底藝術 ○○譯 實價四角

此書根據了生理的各方面 詳論愛情生活之藝術與方法 使愛情永久保持新鮮活潑的狀態

國際問題 三角 內國問題討論大綱 三角

婦女生活哲學 五角 勞動問題 三角

內政問題一 三角 公民要覽 一角二

內政問題二 三角五 和平運動 二角

各國合作運動概要 二角 中國民族運動 五角

國民救國論 三角 孫公歷年政治宣言 一角五

政治學概論 一角 經濟學概論 一角

中國國民黨史概論 一角 工會概要 七占

孫公歷年書翰函電 一角 五貴本主義解剖 三角

星洲水仙門十三號上海書局啓

No. 13 High Street Singapore.

▲緊要！緊要！

諸君嬰兒之健康如何？請今日起帶勒吐精代乳料一罐同家用代母乳勿請醫生全世界賢慧之母均用之請勸加入有思想之父母之列即購一罐試之各藥有出售

FOR BABY

Proprietors,

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

發行者冷實打英瑞煉乳公司

本公司設 星洲 檳城 吉隆坡 怡保

是書編譯寰球通商大邑城鄉市鎮交通口岸爲與港灣中國廿二行省南洋羣島四千餘地各埠華英對照閱者一目了然極查轉譯甚爲利便爲商界必需之品也

▲每册定價一元五角

石叻另售處

大坡 會豐商店

小坡 永安號

牛車水水泉當隔

會豐商店

廣衛生藥

祥源

中華公司

大世界公司

石叻大馬路一百八十七號

●特別優待

萬寧油：負有救世的責任；在此炎暑多病的時期；因應僑胞之需要；發行七折優待券；以酬答僑胞之盛意；

再生堂 萬寧油優待券

持此券購油者每瓶照原價七折五打以上者六折但以總發行所爲限

諸君：請將此券剪下；向再生堂總發行所購油；切實的比較的嘗試一下；立刻可以見出此油偉大的功效；

又此券已附印於南洋新報 訂閱該報者：亦可享受此種優待的權利；

價目：小瓶每瓶一角；中瓶一角八分；大瓶三角五分；

總發行所 新加坡小坡二馬路三百八十七〇五號 電話四九七〇號

外埠代理處 暹羅灣叻浮埠和盛號 吉隆坡巴虱口吉記號

○民生問題

我們生在這個花花世界 終日營營攘攘 不是爲子孫作馬牛 是要求生存之享樂 吃好餚 喝好酒 住風凉冰冷之宿舍 遊幽雅華麗的地方 還要注重游泳 強壯身體 以增進生存的價值 這樣想件件滿意 不可不到維新游泳場

吧轄班彩六條三蘇古石門牌二百零四號 陳維新啟

（電話四六七八）

新聞提要

唐生智馮玉祥不滿于蔣氏；

蔣介石通電全國宣言退隱；

十三日下午乘輪首往寧波；

蔣中正宣言退隱

▲因馮唐之不滿于蔣氏▼

▲蔣氏於十三日赴寧波▼

△本報本日上海專電 蔣中正因唐生智馮玉祥及其他將士。多對其表示不大滿意。已萌退志。

蔣氏宣言

△蔣中正于昨日發出宣言。通告全國。謂予追隨先總理左右。從事革命多年。自問赤心爲國。毫無□見。不惜犧牲。至今日。同在革命旗幟之下竟演成寧漢之分裂。深滋慚愧。故宣告辭職。退處山林。以遂初服云云。該宣言末後。又力薦李烈鈞繼總司令之職。復勉武漢諸人。仍繼先總理之志。完成北伐工作云。

蔣氏行蹤

△本報本日上海專電 蔣介石於十三日晨抵上海。下午即偕眷屬乘輪赴甯波奉化。（蔣係甯波奉化人）

△南京已幾爲無政府之狀態。各國民黨諸要人。均亦相繼宣告辭退。

○壁亞支行對週紀念

△非常大減價又贈券

本公司始創在香港製造皮喼一切皮革用品專用上等材料精良工作各界稱羨久已著名茲值分支叻行對週紀念惟先正顧中外貨品特將各種貨物非常大減價且有贈券藉犧牲利益志在招徠賜顧諸君幸勿失此機會

由八月六號起至九月六號止

▲牛車水大馬路一百六十三號電話四三七九

石叻壁亞有限公司支行廣告

民國十六年八月十日

○沙勝越廣利銀行擴設星架坡分行廣告

啓者本行於西歷一九〇五年開設在婆羅洲沙勝越總埠經在沙勝越政府註册自開辦至今二十餘年歷由林君紫昭爲總理專營按揭匯兌儲蓄及代理土產生意基礎鞏固信用昭著今爲利便僑胞起見特設分行于星架坡淡木街門牌二百二十一號定期（陽曆八月三號開張）接收本坡港滬及南洋英荷屬等埠匯兌各處均有支行及代理交收快捷兼水公平其他代辦土產買賣兼代辦貨物及一切銀行業務並能妥辦至於儲蓄存款無論長期定期活期均可利息從優諸君光顧無任歡迎

星架坡分行電話一三二七

沙勝越廣利銀行總理林紫昭 副理林黻麒 謹啓

民國十六年七月廿五日

△馮玉祥自鄭州電慰蔣介石。

△唐生智汪精衛定日內來甯。

△武漢昨晚召集會議討論今後問題。

事前線索

△桂黠派（白崇禧李宗仁等）聯合反對江浙派（楊虎周鳳岐等）。桂黠派軍人不滿蔣氏驅赴前敵。後方權利爲江浙派所坐享。

一△廣東李濟深：有聯絡張發奎之說

本報特訊：李濟深有聯絡張發奎傾向之勢：日來甚囂塵上：十六日傳出消息：李根雲赴韶之前：李濟深囑其只取守勢：此言更爲叵測：最近又得總部及軍事廳確訊：謂新近張發奎，有一電致李濟深徐景棠馮祝萬等，請其立刻表明對蔣態度：並請李濟深出師入閩：與武漢軍隊向蔣夾擊，如無正當態度表示：則請李濟深率部回桂：將廣東防地撤出：以免彼此兵戎相見：有傷平日交誼云：

△當張發奎進兵九江之時：蕪湖蔣氏軍隊：多不願與武漢作戰。

△馮玉祥調停甯漢之提案：

本月二日本報上海訊：馮玉祥徐謙孔祥熙等調停甯漢，對二次提案電甯政府：（一）取消江甯政府：（二）漢甯兩政府黨袖進退在開封開會決定：（三）以安徽爲緩衝之地：禁止雙方衝突：（四）協力北伐：黨國重要問題俟佔領北京後召集國民會議解決：

武漢唐生智汪精衛等對馮玉祥所提開封會議：作答：（一）取消江甯政府名（二）取消甯派要人通緝令：（三）不贊成開封會議：但甯方可派代表來漢磋商：馮對汪所答認爲不滿：但各方面現對甯漢合作甚力：

西電所稱蔣介石之辭職

○昨日上海路透專電 蔣介石預備將發出通電。通告全國。已從事起草。將于星期日發表。該通電稱彼解去總司令之職。並推薦李烈鈞以繼其任。此事殊爲突兀。但可推想及之者。其一部之原因。以革命軍在江蘇北部。受傷甚鉅。蔣氏之政策。華洋當局及上海商人等。均懷怨恨。以爲彼之出師。實另有作用。並由中國法庭之強迫。增高不合法之課稅。因此江蘇內部人心無形瓦解。

（按蔣氏之眞正爲民衆謀幸福與否：記者亦不能作極端之決斷：但該電所稱蔣氏之出師：含有誘惑之性質：假蔣氏亦爲謀個人之利權：而誘惑民衆：挑撥內鬨：此乃第三者之口氣：不足憑信：至增加課稅：蔣即增新稅制之增加關稅及收回關稅自主：是與對第三者有直接之利害關係：宜其對于蔣氏失勢之時：加以不滿之詞也：）

其直接之原因。雖爲蔣氏內部將士之不忠實。忽心反叛。而武漢唐生智之通電。陳述蔣氏爲最先施行共產政策者。又謂中國內亂之連綿不已。蔣氏實首致之。此種通電。亦未始不影響於蔣氏之對民衆之信仰也。

據剛海總司令部之報告。蔣中正及其眷屬。業已前赴寧波。惟另一消息。否認蔣氏離去上海云。

今後情勢之可以想料者。唐生智與孫傳芳。必將爭先恐後。以佔據南京。目下情形。孫部之距南京。較唐氏爲近。則將來先佔南京者。孫部殊有希望。但極可注意者。將來之反抗孫氏者。當仍爲當初之北人耳。

（按孫傳芳軍由膠濟東南：下攻海州：海州前聞已被孫部佔領：但不久聞又失守：據日本報並未提及關於海州方面之消息：孫亂顧縣：已抵何處：尚未知曉：惟香港報有載浙江浦聚：孫孫亂黎已過揚州南下矣：但以馮玉祥在隴海路牽制：孫部當能佔領南京：亦不過暫時：因其獨出之師：勢力未厚：猶去冬張宗昌之佔領上海：亦曇花之一現而已）：

惟唐生智今後將聯絡長江之國民黨各分子。由武漢諸人。以組

民國十六年一月三日

秘製

墨魯窩兒

華譯鱉魚肝油精丸

墨魯窩兒者即舞言鱉魚肝油精丸也此油之功用能治內傷虛損吐血陰虛痨瘵肺癆咳嗽肺管發炎童子身體軟弱肌肉不生等症無論老幼服之均能立著神效但其味腥膩胃弱之人每不能下咽而況詐偽日多魚雖鮮製不但無益且有大害本藥房固詳加考究以化學提取此油之精粹製為丸此丸之力實具二十五倍之功效凡平時服油一羹者改服此丸不啻已服二十五粒魚肝油矣價廉功倍莫過於此而且一般製丸不論胃強胃弱之人皆可吞服以小瓶裝之隨身皆可攜帶年老者以之補血生精孕婦以之固胎滋乳小兒隨意與食尤以婦果無異易化易長疾病不生一切男婦服之開胃健脾身強力健服丸一個月能抵服油兩年之功真挽回造化培養後天之一大補劑也

服法每天服三次每次二丸

上海中西各藥房均有寄售

可由各有代理購買

(Obtainable At All Dealers

INDENTING AGENTS

Barker & Keng Chuan

Singapore.

稷峇鴿及慶全公司

◁文如宜絕無藥料在內▷

[illegible]洲[illegible]著名極富滋養之補血酒飲之能予人以健康何等安穩

諸君是否衰弱血虛或染有痼疾之病或患危險症初愈者切勿用藥以恢復健康須以文如宜酒日用三次即可見其奧妙為君復原則君當感覺其恩惠也

各貨舖及商店皆有出售

一代理人韓典目拉沙露父子有限公司啓

SOLE AGENTS

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

此梘寶其泡足用之能令皮膚非常強健君必樂用無疑救命圈可以清洗漂淨及保護爾之健康救命圈實在為污穢微菌危險之完全保障以此肥皂不第可以清洗且可漂淨污垢為時用之不僅可以保護爾之健康亦可為爾同居者之保障也

此肥皂乃世界最通用之肥皂中之一

各處商貨店均有出售

唯一代理人

新嘉坡 檳城 怡保 吉隆坡

韓典目拉沙露父子有限公司啓

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S. S.)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

特載

●何應欽在蘇政府歡迎會中演說詞（三）

各縣交通水利市政，大都不甚講求，尤以江北爲甚：固然江北較貧瘠，然而歷年來軍閥歷迫蹂躪，實爲其巨因：現在新政開始，我們省政府極有心積極改良市政：籌備縣政：恐亦苦於經費難於辦到：但是可以從不易着手．兄弟每次在各地徽送大會中，或各縣各機關人員來見時：都以改良交通市政告：并以這項責成各縣縣長來辦：如修公路：如拆城牆：如放寬市街馬路：修築河道：如建築公園：建設圖書館等均是：并催促各縣縣長，將縣城及附城十餘里，加以測量，製成地圖：按照市政原理：及參考各國有名都市，劃分區段：呈請建設廳核准：近聞建設廳已籌試各縣建設人才：擬於各縣組織建設局：專司其事：兄弟覺得非常高興：望即早日施行：爭成一個光明燦爛的江蘇來：

還有軍事上的事體：也附帶講講：在當初委任的時候：兄弟即表示不能兼顧的意義．可是未能如願及見省政府各廳業已組織，兄弟也就派員前來組織軍事廳：後來見江北戰事將經結果：而各方敵人亟待剿滅：曾恐諸事兼顧：有礙戰事進行：故不得不辭職：乃承諸位懇意挽留：並呈請國民政府及總司令加以挽留：這實爲始料所不及，只要諸位不以職務爲兄弟罪：只好追隨諸位：共同努力：乃近聞有以兄弟辭職含有權利之爭者：殊爲可笑　兄弟若爲權利而革命：則滿極職務嫌小：而福建浙江已很可把持：而本享幸福了：胡爲而來計較一江蘇的軍事廳　若兄弟，什麼地盤思想：則粵閩浙均可廣設行營：然而現在一處都沒有，兄弟又何必怨而輕視江蘇軍事廳呢．此種流言：也只有說來大家笑笑而已：（八）

今天因爲心裏高興，拉雜說說：就講了這許多：現在把幾件個結果：卽是就兄弟個人的見聞所及：我們江蘇省政府目前的工作：應注意力清積弊：劃分政權：從事新的建設：肅清境內匪患：法治人治交相注意：以期造成最廉潔的政府：爲新都所在省分放一異彩：以作他省楷模：就是我們小兄也的希望：并願和各位哥哥姐姐勉力：

○本坡新聞（二）○

●馬來半島大水災聯邦鐵路之大損失

▲損失約二百四十萬元……

[illegible]去年十二月至今年一月之水災寄後各種經費：分配如下：

（一）聯邦鐵路之損失　代理財政顧問官報告　各鐵路線損壞修理費，估計約爲一百八十萬元：自大山腳至柔佛新山鐵路線之損壞　約爲損壞總額之二十四仙　其餘爲彭亨鐵路之損壞：蓋是處洪水最大：其毀壞應行修理之額：可算別之如次：轉木衝散者之橋樑　地土崩解之整理：及堤壩木工程之鞏固：計須用七十萬元：建築物之修理費十五萬元　修理及補充橋樑四十三萬元：監工及工人薪水材料機器力役五十七萬元：至六月底止．各項修理已用去八十萬元：

（二）彭亨損失最大　半島西岸之三邦：被洪水淹者　俱係有數區：而彭亨則全部泛濫　其損失倍於西岸三邦之合計：海岸區域碧及關丹　損失頗巨　其計約爲二十二萬元：瓜剌立比損失二十一萬八千元：文冬　九萬六千元．登埠十五萬四千元：

（三）山崩道路之損害　請撥九十六萬元：以充堅築土地崩裂之經費：並建築壩牆．修理橋樑及溝道等：而政府房屋九十座被水衝散：其建之預算　尚未計在內：以上所述之政府房屋被衝散者，多係建於歐戰之前：爲時僅耗三十萬元：而目前價則以倍之：本年首六個月對於重建之工作：已用六十餘萬元：彭亨公務局現正從事整理交通．以期恢復原狀．

（四）供給食糧費用　支出十五萬元：交總測量師兼糧食管理：現約已耗去十四萬元：計購米十萬元　其他糧食八千元：火車及羅哩車費．運送用二萬九千元　運輸於糧米缺乏之處　以資救濟，售米所得之款：現已加以清理：故政府所租之經費：結局不至過大．

（五）彭亨災區之救濟　除上項支出十五萬元爲普通之救濟外　彭亨之各區長官　均奉命于其本區內：取急救之法：施給糧食．計用一萬四千元　運送費六萬六千元：建築災民暫時藏身之所七千元：促進衞生一千六百元：發放借稱一萬元：及其他各項一萬八千元：計各處賑濟之用款．分別如次　瓜剌立比五萬元　登埠二萬九千元：淡馬魯二萬三千元：碧珂一萬元：文冬及關丹三千元：

（六）森美蘭英參政司稱　森美蘭受洪水之損失亦頗不少：請支出八萬三千元以修理瓜剌比勝與留連埠間之損壞橋樑　其中一橋樑須另行補充：已約費去一萬二千元：森美蘭之溪利坡間之路：亦有損壞：並須建築新堤壩：現所有緊要之工作均在進行中：未經出版而算之八萬三千元云：

以上各案俱已得聯邦議會通過：

●四州府臬庭提訊上控案

▲一個酒商一時糊塗……

吉隆訊：四州府臬憲邱畢士氏：於本月十二日提訊各上控案：有華人陳福：因偷竊案：已被府署去年判決苦監三月，被辯係已定讞，且此事沒責確實受罪云：臬憲問：審目如何得此罪十元：被告答：此非我之錢：乃我東家錢之也：臬憲問：但審目何以得到此錢：被告答：係由我東主之處中拿出者：臬憲問：審目何故不告你行竊：被告答：當被東拿獲時我到彼處取匙：而審目送將我拘留：臬憲問：你謂該銀是取自東主者乎：被告答：曰然：臬憲問：你在何時乎：被告答：在警察局：臬憲問：何以你不叫你之東主出堂作證　被告答　此案于昆日審判時：法官已將余定讞：臬憲問：你有請求堂上云你欲邀人作證乎：被告答：我已證明欲邀人作證：但法官已將余定罪　臬憲問：此案審訊時　你之東主在何處：被告答：在法庭外邊：據皇家狀師稱：被對於被告之供詞：有無說謊：曾有詳細調查一切：但仍未有答復：若臬憲對於此案有懷疑之處：可以直接查問於法官，已爲妥善云：臬憲謂：皆准被告稱證人出堂指證：則此案當已明白：乃令註冊官通函府署：若有錯誤，則將此案交回府署再執云：

第二審訊之案：則爲違法釀酒案：有華人阿義及蔡玉：犯私有違法私釀之酒：經府署判決苦監一月：被告乃不認有罪：是出上控：臬憲提訊時：詰問皮當有何表白：彼謂祇能答謂此私釀之酒并彼所有而已：臬憲遂將此案撤消：謂照彼所供：已爲有罪云：

●最近本殖民地宣佈爲有疫及疑疫之埠一覽表

據星報載最近本殖民地宣佈爲有疫及疑疫之埠如下：

埠名	疫狀	疫名	日期及公佈號數
廈門	疑疫	霍亂	去年十一月十二日一九八八號
孟買	有疫	天花	今年二月廿二日二九八
馬辰	疑疫	天花	今年八月五日一四一八
曼谷	疑疫	霍亂	今年一月廿五日二七二
加剌吉打	有疫	霍亂	去年二月十二日二七二
加爾吉打	有疫	天花	今年一月十九日八八號
錫防	疑疫	霍亂	今年七、廿二日一三五一號
加利加爾	疑疫	天花	今年二月廿二日二〇〇
馬都拉斯	疑疫	天花	今年五月六日八三八號
馬都拉斯	有疫	霍亂	今年八月五日一四一九
尼額巴淡	疑疫	霍亂	今年一月七日三一號
傑腦	疑疫	霍亂	今年七月四日一二二五
本地治理	疑疫	天花及霍亂	今年二月廿二日三〇二
仰光	疑疫	天花	今年六月廿四日一一七九
仰光	疑疫	百斯篤	去年三月十九日四七四
暹羅曼谷之南	疑疫	霍亂	今年一月廿五日一三〇
西貢	疑疫	霍亂	今年七月廿四日一一九二
汕頭	疑疫	霍亂	一九二五年十一月十三日二〇七三號
麥頓（棉蘭）	疑疫	霍亂	今年七月四日一二二四

●昨晚小坡大馬路之持械劫案

▲失贓約值三千元左右…

昨晚小坡大馬路某號人珠寶店：被手持械之匪徒十人：由店之後門入內：將店內各珠寶：及樓上櫃下各住客之金飾等物約值三千元左右：概行劫去：匪等經已逃逸：現祇捕獲店內開門外出之一人：相信與是案有關係者云：詳情容當再報：

●市虎傷人

市虎縱橫：行人苦之：然以司空見慣：亦無可奈何也：唯虎往往嗜人肥：見物則噬：如虎纜車人力車等：是物柔者：虎則不肯舍之噬：擋其而去：然卒爲勇之所備：將虎之主使者處之以罰：此種新聞　層見疊出：茲悉有潮人方某：日前在桑后街附近　令其處操一人力車：將該人力車之車夫碾傷：並擋斷車手一枝．傷者則由路人將他送入皇家醫院療治：病床呻吟：已非一日：遺擱至一星期之久：始行告愈出院：乃入控於府署一狀：上星期六由法官夜開氏研訊事：判罰被告銀五十元，及車之修理賠償該車夫一切損失之費：卅元：倘若無款如數繳納者：則改判入獄兩個月云：

●南洋平民學校募捐（二）

南昌公司：永福安．興隆號：蔡明三：吳曜華各二元．振順　榮泰當：洪福茂．高銘發：合發：復興興：順興：忠元：陳春生：新益源：興寶：陳嘉庚公司第六行利行機：張碧霖：林鴻泉．同盛號：和盛和公司：許原和：永利源：新益：天華：榮源記：廣興：寶島隆：萬光公司：國民：廣臨隆：林鐵樑：漢益公司：馬堅記：天華公司：永茂：永盛生花公司：揚新盛昌：協和軒：協歡園：錦紀園：蘇金合：合發順：光漢號：張伯倫：俠霸波：街安公司：榮生號：榕生堂．各二元：

黃廣源：榮和：倫安：何鳳丹：萬合興：中山咀永和安：成昌號：瓊合興：鶴棧：錦純記．福三才：新發利：新發利：曾家佛：中興：金春園：寶華：濟興：永進：瑞隆：天成：祥記：歐華山：益泰：同豐泰：南洋餘嚴：長春園：益元：錦新：豐棠．西耶園：黃士：甘泉號：羅阿彌：成昌錦衣：利：東興：隆興：德記公司：梁永芳：永德：人和冠南：錦章：黃良田：安和堂：莘新：韓瑞麟：有祥．黃全生．華安：粵興：泉源：蔡坤和：恆昌．德成：黃福來：江興：黃某：合龍興：先日新：座横生．和仁堂：源德：源安泰：金隆昌．醉月樓：合粹：吉昌公司：新舍：中和：三餘：福興：華美福：和成植：振成興：萬發號：馬雅號：成發：福順軒：天一閣：萬存號：陸有興各一元：

○中華民國十六年第四屆職員
正總理黃兆成　副總理黃有淵
財政員黃媽持　正司理黃奕寅
副司理黃江淮　查賬員黃發士
坐辦黃碧郁
値事
黃竹三　黃礪香　黃祥華　黃潘華　黃長保　黃紹夏
黃曉根　黃振和　黃錫權　黃大彪　黃文翰　黃十芳
黃楊香　黃寶甫　黃章增　黃石橋　黃馥初　黃露昌
民國十六年六月廿日　星洲南靖江夏堂公啓

○印度著名醫生強咪拉氏
▲切切勿失此良機也……
▲請試環球無二之墨伊沙勝保身丸……

此墨伊沙勝保身丸實天下第一之聖藥凡身體[illegible]
爭過度腦筋不足等症食之能生血生精使身體強壯[illegible]
力充滿效迅速世人常肆意於花柳場中而無節制致使
身體日弱不知精液為七十點血所結成印度著名醫士
嘗謂凡人吃四十口飯與乳油相混合後纔能生出一點
血來於此可見精血之來源如此其艱故色慾太過之人
易令身體衰弱並易發生抽筋頭眩近視滯胃等症凡致
此者請購此墨伊沙勝保身丸與身體極羸弱之人食至
三十丸功效無不立見此丸又最有益於用腦學生及體
弱工人俱有特別之效力並能使腎部虧損者得以強健
此丸不論男婦老幼均可用之有百益而無一損者也
法　每日二餐早晚飯前各食一粒　用牛乳吞送
盒十六粒　價銀三元半
▲本醫生診治時間列左
在院診治時間　上午九點至十二點　下午四點至六點
現在住址）　星加坡萊佛爾店巴剌士沙律門牌入十三號
民國　六年七月十八日　啓　約翰米勝謹佈

▲五毒會議 (三)

正論紫皇　烏龜蝦蟆
晌空譯靈　仙虎蹈魔

黑心蛇：花了多心黑心錢：排設筵席：請一般妖怪聚會後．那些妖怪：也就口食生豬．個個附和蛇哥：大放屁詞：獨有一個老烏龜：心裡很不以為然：把頭縮進去：不做一聲　衆人看了：很覺奇怪：宛向他為什麼不發表意思：老烏龜伸出頭來答道．列位想想我們做什麼西家行的事　兄弟實有一點不敢贊成：我且把不贊成的理由　述給列位一聽吧：(一)蛇大哥：平素為人：只知有己：不知有人：我們大家：雖然與他同住此山：但沾他的好處的：很少很少：今日有事了：就來請我們來食點蛇餅：想利用什麼西家行：去推銷他的冒藥：我們這樣：就可給他利用麼：(二)代銷冒藥．已算大失德了：因代銷冒藥．而設法抵制他家真藥　那豈不是罪上加罪：惡中種惡麼：況且永安堂的藥．已風行世界．人人視為至寶：隨處都可買得到了：你我假人不能作為：又有什麼影響呢：假使你我假人死了：倘藥家不要緊了麼：不要太少非觀天啊：(三)敝龜雖窮困些做了許多惡事：才藉在這無恥山：做一個烏龜：到今已經了二千多年了：並沒超昇的日子：若再做惡事麼：蛇等聽了老烏龜這樣說話．都羞怒交併：剛要向他轉難的時候　忽聽空響聲：一個真仙從天而降：嚇得各怪：屁滾尿流：各滾各的．真仙便指著那一般妖怪罵道．你這些小么魔：那敢在這裏作的烏會：枉你們的屁．須知永安堂的藥品：原料貴重．製法精良　出世以來．活人無算：大家所以重視的．若偶然有以得到的麼：不要說你們設法暗中抵制：你就把不要真正藥品的事：和你的頭家商量．用特驗字．登在報上．看又有什麼關係呢：不特沒有關係：甚且因此一着：使大家知道你發賣藥店：是賣冒藥：不賣真藥的：也可免你魚目混珠：遺你禍害．倘使你頭家不聽你仙人臨時：你們盡可聯盟罷工．看你們頭家的店沒有開呢．還是你們的飯沒有食．你有本事只管做去：浮雲困於日月啊：

白熊霜牌

士埃保白熊牌罐頭牛奶油
是所有牛乳油中之最良者
此油來自澳州（俗稱新金
山）油質不變換自出市
以來屢受中外僑民權迎

各火食店均有此標出售
星洲唯一代理人冰藏有限
公司　隨時均有存貨備辦
特此佈告
民國十五年七月一日

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

Glaxo

諸君之身體乃諸君大
財產故欲求其強身之
法惟有給予適當之食
物－葛勒素粉
因葛勒素粉乃最良食
品中之最清者最滋養
最經運用此粉成功者
已有[illegible]之衆
嬰孩[illegible]
徽菌發生之危險最後
之毒上之食品凡鮮乳
之食品發生疑問題可
此粉解決之

上天

不用乘雲駕霧　可能徒步凌空

科學家研究所得：謂地球圓形；無論天地日星，旋轉轉移；然人在其中，如滄海一粟；瞬息即滅；南天酒樓：食又好，住又好，何處不往；一會祇之，遠信家謂審臨出現；有丢可駕；有翼可乘；其實欺人之言，南天拔地擎天；有升降機；可免勞步；直達六樓；宛若上天；舉頭四望；有水可玩；山可觀，兼風景佳，樂也融融；並種花卉，更爲怡情，四樓小酌，免計房租，二三樓旅店部房間，修式新奇；招呼妥善；食住問題；盡可解譜：

注意　二三樓旅店部　由一號至三十六號

房租
三元　風扇電火俱備
四元　齊備開張伊始
五元　定價不二
六元

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一連七間
南天酒店有限公司啓

電話　五二〇〇　五二〇一　五二〇二

Southern Hotel Limited
Nos. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore
電報 Tel. Address: Nanthin Singapore
信箱 Post Box No. 1088

▷快輪直透歸國◁

好輪船　大喜訊

本公司代理（亨利）（詩士頓）[illegible]

詩士頓　准於七月廿二日直往　海口　汕頭　廈門

亨利　准於七月十八日直往　海口　香港　汕頭

代理　[illegible]

總代理漢成公司啓　電話三九一三

民國十六年七月廿九日

[illegible]

此丸乃治一切新舊咳嗽之聖藥，如隔日嗽或逕日三日嗽，無論先寒後熱，先熱後寒，輕年累月之痼疾，無不應手奏效，且能消內熱，健脾開胃，助消化，抗風邪，如感冒頭痛骨痛等症，均能治，盍試之，服後功效，靈速無兩，誠不誣言

每盒每元每打九毫

唐拾義久咳丸，功在止咳防喘，根本治療，會此莫蹈，防微杜漸，特此忠告，諸君速服

此丸內有[illegible]，每一盒交司本發行所可換[illegible]

[illegible]

廣東 榮孫氏

能脫一切眼翳

脫眼代刀散

[illegible]

茲將證明脫眼代刀散[illegible]略列

[illegible]

太和洞醫局

△主治各症

[illegible]

南洋批發處石叻庇能怡保[illegible]

上海

五洲大藥房

人造自來血

△爲人身之至寶

[illegible]

助肺呼吸香膠

[illegible]

每盒一元　每打全元

補血解毒海波藥

凡人[illegible]

每瓶一元　每打一十一元

南洋總代理　石叻　庇能　坝羅　會豐商店

疾病應用

無論何人均須于家內存置（興寧施）萬蘭池酒一樽以防疾病之驟發及意外事

其真庄老年法國萬蘭池酒乃於意外時救急之最良及最易見効之酒

興寧施萬蘭池酒各處均有出售

一九二七年二月廿八日 三

此乃能令爾時覺康健之補酒請早購用必能增進爾身體之康强無量

Hall's Wine

當留新病初愈自覺身體疲困之時常覺身體疲勞常覺不安之際應飲夏露氏之補酒便可規復強之氣力此著名之補酒可令血管强厚而筋健體肉有力而耐勞全身富有新生機醫生每囑病人飲用夏露氏補酒者良以此酒之一點一滴都有補身之功也

▲贈送 本公司特備上等玻璃小杯內裝足一次飲之酒樣者甚多以為贈送之用凡購大約一杯者便可得此贈品購酒時請索取之可也

此著名之酒可由各上等化學店及酒商與本坡越樂街一二四號門牌之新洲東方貿易聯合有限公司購買

唯一主人英京士提芬士衛士有限公司啓

一九二六年十月十二

中國上海 金飛煙草公司

駱駝香煙

每盒拾枝

此煙出世
氣味純美
最合衛生
提神醒胃
取價極宜
裝式美麗
暢銷國貨
[illegible]試[illegible]

英荷屬總發行處

住新加坡[illegible]不街

振發興公司經理

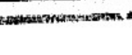
十六年五月廿五日

兩高尚人士述其對於韋廉士大醫生紅色補丸之經驗

夏君[illegible]任事[illegible]時年[illegible]不[illegible]交迫為患胃不調而腰失眠伏惱任何[illegible]整乘丸而起鬱各醫以稱以私勞所致血氣虧損一系千丈曾力求怡卒鮮實效及試用韋廉士大醫生紅色補丸服後天賜[illegible]精力甚增胃[illegible]安然氣清爽餘症遂入烏有之鄉且身肥容潤[illegible]何如之矣今特勸多購此補丸[illegible]以示[illegible]歸應共登仁壽之域已

打扮淮安河下[illegible]長瓜[illegible]先生來函云鄙人體[illegible]更加[illegible]因[illegible]去年春間發作更劇及試服韋廉士大醫生紅色補丸[illegible]爽腰痛大減於是繼服[illegible]下[illegible]昔深感紅色補丸之奇效于茲[illegible]矣

清補血液强健腦筋之韋廉士大醫生紅色補丸曾經治愈無數之患[illegible]骨痛[illegible]血[illegible]氣[illegible]年[illegible]尻酸楚腰痛胃酸胃[illegible]不化皮膚[illegible]山[illegible]婦科各症尤為神效凡經售西藥者均有[illegible]或直向星架坡島六甲街韋廉士醫生藥房函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內



[illegible]廉士大醫 生紅色補丸

濟困扶危方為良友

嬰孩自己藥片通行全球及中華各處亦正復如是自輸入中華已歷九載其銷路之盛出于意料之外今則此藥片殆成為家家之不曾良友與醫生矣無論何時要用其服務均可立即便妥千萬感恩之父母咸竭力證明此藥片之功效因此藥片乃是嬰兒及小孩尋常各症之靈藥

即如乳熱便閉[illegible]肚痛腹[illegible]出牙痛苦傷風腹瀉[illegible]嘔吐胃不消化等症且服藥和天然[illegible]之安睡能健脾開胃俾小孩循序發育也凡經售西藥者均有此嬰孩自己藥片出售或直向星架坡島六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內

警告華僑

僑界欲產業之有保障請即向最殷實之聯泰保險公司買保險誠如是然後產業方不致有意外損失也祈各注意焉

廈市黨部第廿二次籌備會記事

七月十二日：廈門市黨部：開第廿二次籌備會：到會者：李漢青：郭立基：李拔英：林幸福：王宗世：推李漢青爲主席，郭立基爲記錄，議決各案如左：(一)本市各報每年休刊太多：應如何改良案：議決通函各報及總工會，轉知印務工會：每年只可於陽曆年關：休刊三天，其餘舊曆年節：及各種紀念日：均不必停刊：請各報應多雇印刷工兩名：以便輪流休息：其不多雇者：不得強制工人工作：至編輯部亦應酌添人員：(二)廈門江聲報董事會函：據編輯部全體職員：要求與民國日報受同等待遇：星期及紀念日：照常出版：爲工頭倪錫森拒絕排版：請秉公辦理案：議決所請不停刊一節，應照此案辦理：至工友拒絕排版一節：候交總工會調查辦理：其復江聲報董事會函：文曰：(逕啓者：案據貴董事會函呈據編輯部全體職員：要求星期及紀念日：照常出版：工頭倪錫森等：不聽總工會命令：拒絕出版：請分別處理：等情到處：查星期及紀念日：照常出版：本處業經議決：分別函知各報館及總工會，轉知印務工會：每年只可到陽曆年關，休刊三天：其餘陰歷年關：及各種紀念日：均不必停刊：但各報應多雇工友兩名：以便輪值休息：其不多雇者：不得強迫工人工作：至編輯部亦應酌添人員在案：貴董事會可即查照辦理，至工頭倪錫森等違抗命令：拒絕出版一節：候交總工會查明分別辦理可也：)云云：(三)永春旅外聯合會函報：組織桃源日報：請轉公安局存案案：議決應准出版：但應補繳章程，職員表各二份：連同副呈：以便存轉備案，其發函略謂：(逕復者：案准貴報函開：據組織桃源日報：請准予出版，并轉公安局存案：等由到處：查組織報社，宣傳主義：用意良佳：應准出版：希將章程職員表，各抄二份，連同副呈，繳交本處：以憑分別存轉可也，)云云：(四)本市教育界：應曾統一之組織：以便施黨化教育案：議決廈市教育界：多家加入教育協會，應由本處函薛永業：余超：陳學禮：張伯欣：林翠錦：孫印川：葉行盧：吳翠玉：劉豫光等九人爲廈門市教育發起委員：其思明教育會：應即辦理結束：速候移同移交：至教員工會：候調查應否存會准予辦理：茲并抄其委任狀加下：(逕啓者：廈門教育界：從前籌別紛岐：所組織團體：皆不能代表全教育界意見：各行其要：爭執時間：以致對於教育：未能有所改進：就在青天白日旗幟之下，教育界黨化意見：統一組織：以便實施黨化教育：查目下教育界應組織教育協會：爲教育唯一團體：其他教育會：應即結束移交：江浙各省：俱已照辦：廈門市教育協會：數月前業經組織：但因尙有其他團體：同時並立：以致加入會未能普及：現經本處第廿二次籌備會議議決：派薛永業：余超：陳學禮：張伯欣：林翠錦：孫印川：葉行盧，吳翠玉：劉豫光爲廈門市教育協會登記委員：凡未加入教育協會者：應即再登記：勿需自外：登記後即行擴大組織：俾教育協會能爲全市成教育界統一之組織團體：群策群力：以謀本市教育事業之改良進步：其原有思明縣教育會：應即辦理結束 希候本處訂期管同移交於一組織教育協會：除分行外：相應函請查照：希於本月十五日上午十點：則屯廈門市教育協會，(籌思明縣教育會)辦公 仍將辦理情形：函請備查云云：(五)黨之機關：工友即因事要求：不得擅自罷工：應先報告黨部：聽候調解：如再不能解決：方可罷工：議決函總工會勸飭各工會照辦：并將原函列下：逕啓者，查本處第廿二次籌備會議決黨之機關：所有各工友 如因事有所要求：不得擅自罷工：應先報告黨部：聽候調解：如再不能解決：方可罷工，業經全體通過在案：相應錄案函達貴會：通知各工會照辦理爲荷：此致廈門總工會云云：(六)各工會及反對外國出兵委員會糾察隊：應懸徽章：以資識別案，議決：分別函達，并呈繳本處備查：其函云 逕啓者：案照查本市糾察隊成立甚多 應有徽號以資識別者：經函達貴會，轉知各工會，所有糾察隊俱應制定徽章：仍希繳交徽章一份：以憑備查爲荷，議函准：(七)各界反奉帝宣傳委員會，函假電燈公司出件費處，開會祈議放：請轉電燈公司執行案：業已照准：(八)碼頭工會應如何辦理案：議決函總工會轉飭該會：先行復工：仍由總工會擬定妥善辦法再予核辦：函云：(逕啓者：查碼頭總工會要日加薪一節：當經本處函知貴會：厲飭該會暫候仲裁工員會秉公仲裁議案：乃聞碼頭總工會：突於本日罷工，殊屬不合：應請貴會負責應飭即日先行復工：罷工在貴會議妥善辦法：以憑核辦：爲荷云云：(九)仍被聞新委交涉員張國輝：人格不端：應否反對案：議決電中央外交部拒絕：電文如下：(南京分交政治會議：國民政府：外交部均鑒：聞省府委張國輝爲廈門交涉員：查張品格卑劣：鄉人不齒：難負外交重任：全廈民衆：誓當反對：敢懇仍籲慰留前交涉員光謙：以順輿情：臨電無任盼：廈門市黨部籌備處叩：文)云云：(十)鼓浪嶼華民公會等團體：函稱交涉員劉光謙任職多年：成績卓著：聞中央政府派員接替：請一致挽留案：議決電中央及省政府挽留：(十二)衆組織部長李漢青：因事忙未暇兼顧 請推人代理案：議決推李拔英代理，議至十二時半：始行散會云：

◁注意▷

聯泰公司及海火燭保險

保險生意價格相宜賠償妙

捷諸君光顧請移駕至吧

實得力門牌一百十七至一百二十一此佈

HOOGLANDT & CO

Insurance

117/121 Market Street

Singapore

敬啓者新嘉坡厘碧厘律即皇家山腳門牌五十四號新茂興咖啡店公司原係林阿三程榮官張金官三股開創今因林阿三志圖別業願將自己股份頂與程振約承受經從改號泰源倘有林阿三從前與諸親朋戚友相保揭借有新茂興圖章正號者務宜前來過印限一星期內會查重印如有過期不到者自誤不涉泰源號之事特此登報聲明免得後論此佈

中華民國十六年八月十一日　泰源號　程榮官　程振約　張金官　全啓

(甲)

Little's Oriental Balm

一九二三年十一月十五

◎本報特別啓事

啓者閱報諸君如有即日未能接閱本報者可即通知以便補送特此通佈

本館經理部

○花花世界如春夢　須參透

世言花花世界即謂如假夢耳然非過來人莫能參破也鄙人林光當曾工職偶患傳染毒症癧痛難行幸玉君慶南介紹善醫此種疾病能手張大鵬先生投搜春藥數服掃除病魔痛苦如入清涼世界破參個中色相鄙人今已自在矣感張大鵬先生救苦救難特登報鳴謝

吻巴街第七號　林光醒白

止痛五淋白濁丸

此丸專治五淋白濁

每大瓶二元　每小瓶一元

精製花柳解毒丸

每大瓶二元　每小瓶一元

扶元種子藥

○花柳專科大醫生到叻

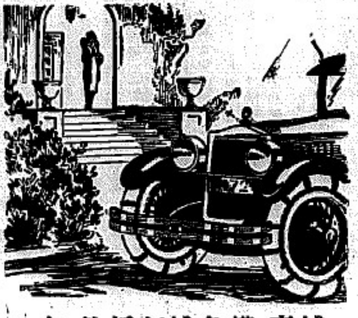
張大鵬先生乃花柳專科學究淵源術精神妙治三折肱之良醫也經在香港政府立案註冊十餘年治症神妙著手成春中外馳名

◁和豐輪船有限公司廣告▷

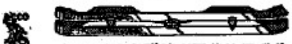
豐華輪船準陰歷七月十四日由仰光檳城吉隆坻叻
十五日由叻往香港汕頭厦門
豐平輪船準陰歷七月廿四日由仰光檳城吉隆坻叻
廿五日由叻往香港汕頭厦門
貴客搭船附貨請到本行面議
各船俱有無線電消息靈通此布

代理
厦門埠　聯合公司
汕頭埠　再合公司　合發公司
香港埠　同協成　成和號

和豐輪船有限公司謹啓



域地彈條可為御汽車前後之保障而保護坐車於意外時避免各種之震撼
域地彈條形式甚多無論何款汽車均可採用：請任你之機件供給商安置一套在你車上為盼



美國紐約美國車鍊聯合公司

WEED BUMPERS

一九二七年八月十五

未來社會之領袖

各處大百貨店均有出售

〇廣告

中元普度陰功也敝會館年必一舉乙丑之秋特擴與身目凍餒者薦度一切孤魂去年加設一場專薦產亡法事完備深蒙各界善信慷慨助成幽明均感茲擬七月廿六日起至廿八日止照例舉行俾枉死城鬼無冥懸陷樂司魂遊遙是敝會館所企禱也準二十日開始收錄凡欲超薦親魂者務望早臨報名以便給票條疏此佈

小坡桂英實得力
興安會館謹啓

民國十六年八月四日

頭皮痛輪癬及瘡疤發癢即速以生拔膏數治以其為一種希貴草精製成之止痛葯也

生拔膏具有療治之功用數後自能吸入皮膚如患傷痛潰爛發炎等立見奇效其不特能去除病菌更能殺滅皮膚內之寄生蟲致令肌肉奮興充頂生髮

君之皮膚無論患何種痛苦請即用此靈驗之生拔膏切勿交臂失之也

▲各處葯房均有出售

生拔膏乃裝於一小盒內價銀七角五占至一埠加五角　新元大馬路四四〇一二號中英藥房理代

冥拉汽球膠輪胎

冥拉汽球膠輪胎

冥拉之上等膠輪胎
其特色有三
物質優良
精工製造
物美耐用

新加坡滙豐銀行大樓
冥拉樹膠輸出有限公司佈
(德律風三二七六)
一九二七年八月十五日

The Miller Rubber Export Co. Ltd.,
Hongkong Bank Chambers, Singapore.
Telephone 3276.

▲大大大藥要 玫萬金粉

大大大藥要玫萬金粉爲醫治暑熱出牙期內及孩童驚風疾病之家用良藥既便妥見及孩童至平安之快樂其功效可謂世無其匹（一大六）三字爲此藥之商標之保證擔保其中爲大藥切無險性之安靜合成任何種有害及不靜之成分於此世界已爲家用之爲時已久其銷數大有一日千里之勢於此足證此藥之價值矣

發見孩童一切疾病以[illegible]

[illegible]

每包一角六占

本坡代理處　安和　何長春　生和　眞泰和　[illegible]

廣東要聞

◎各廳新人上場仍有問題

▲教育廳問題聯絡蔣李……

自省政府改組之明令頒發後：政工似有一翻改革：然考其實際：則各廳仍無甚變動：如軍事廳長陳可鈺：有赴甯之行：該廳內部：如常辦公：無結束之表示：教育廳長朱家驊辭意堅決：自無接任之期：現許崇清仍如常辦公．且聞某要人以許維持黨務：且不染何派色彩：故乘朱家驊辭職之便：擬任其繼續做下去：該廳職員聞之咸欣欣有喜色：只以政廳長李文範：則于一號就職耳．其餘土地建設兩廳：仍未有就職之期：故省政府雖然改組：而各廳新人上場：至今仍成問題也：又聞大學中人言：戴季陶雖然問學：對於校務：無甚過問：一切仍由朱家驊主持：戴此次回粵：另有政治上之任務：與學校無關：乃其任務：當爲聯絡蔣李之感情云：

又函云：昨八月一日下午：省政府實行改組：新委員亦同時宣誓就職：惟該廳長如何變更：尚有疑問：茲將查該廳現在情形如下：（民政）李文範決定上場：（財政）古應芬屆時不能趕到就職：則仍由林翼中暫代（軍事）陳可鈺事派赴南京出席軍事委員會代表：將條照幹下去：（建設）曾養甫尚未定期接事：但除陳雁己準備交代：（教育）朱家驊決辭不就：將仍由許崇清幹去：（土地）前廳長周佩箴離職已久：一聞張難先接一日上場：故該廳職員已預辦交代：（農工）（司法）（實業）三廳：並籌換人：故辦公如常：不似其他各廳之急急皇皇：恐別生問題也：

◎官民會議逼領騎樓地案

自廣州市財局日前布告．限定時日：勒令市民備領騎樓地後．市內商民紛紛投訴各商會：請予維持：叠經各商會分呈各當道：請求撤銷：因是市財局於承領騎樓價之收入：頗受影響．昨總商會復函約各商會法團：各舉四人：代表席討論：經於七月廿一日下午六時：在總商會開會：是日市財局孫彭主任小文代表蒞會：其餘各會代表列席者：總商會鄭毅邦：胡頌棠：鄭耀文：馮網侶：市商會譚棣池：陳鑑香：沈志澄：實業聯合會譚希天．司徒子衡：商聯會彭礎立等十餘人：由鄭毅邦主席：彭少文詳述市財局舉辦統一騎樓地權沿革及辦法：與辦理查稅的理由．隨由某代表提出對於自爲被割騎樓：仍須用費承領一層：認爲絕無理由：彭謂此舉于人情法律市庫：均有關係：請衆詳盡：經衆代表往返析辯：詳加討論：均覺此事不合情理：擬請市廳：結果一致主張：（一）月業被割騎樓：應准免業價承領：（二）業權統一：同一業權：不應分予會二或會三者：（三）各會應協助政府：鼓吹各業戶從速承領官有騎樓地：及速行建築騎樓：與新築之馬路：速繳測繪馬路附費：衆請彭將此種意見一一轉呈局長：并議定將此項議決意見：于日間舉派代表：連同呈文：親向陳局長呈遞：陳述一切：時已九句許：遂宣告散會：

◎香港物業最近狀況

香港物業：前因商務蕭條關係：率受影響（深水埔）（長沙灣）（旺角）等處之屋宇：業主減租至每層八元：亦無人過問：大角（油蔴地）新樓極多：然總不能任到滿額：惟（本港中環）之物業：罷工時只跌低些少：近將恢復：（一）因本年經營旅店生意者日見增多：（二）因做酒樓及布疋生意者亦多．因此（康樂道中）與（永安街）（永吉街）之屋宇皆起價：（大馬路）固無論矣：以防員往各狀歸樓圓者：知近日物業：雖已有起色：（永安街）之舖因商人以其可能做生意：遂出高價炒買爲經營商業之用：每丁方尺實到値銀一百零七元：每間舖不過四百餘丁方尺：實到四萬餘金：（永吉街）近因有人專用此等舖加以裝修爲庄口之用：有某號舖去年底價三萬八千五元：前月再由某公司轉賣與某某：價銀四萬六千元：於此可見中環之物業日見增加：至於（灣仔）內營盤之屋宇：甚少買賣：亦無甚起跌：

◎廣州短訊

▲廣州市生果擔店工人聯合會：自日前呈請農工廳立案．經中該廳派員澈查其復：以該會係小資本商人性質：并非純粹工人：無組織工會之必要：農工廳據此：即批令自行撤銷：該會奉批後：昨特召集全體會議一致進行：

▲昨日中央政治會議廣州分會議決：改派劉栽甫接充國民日報社長：

▲二日下午九時：靖海路惠廣渡碼頭：有匪徒在該渡艙所．施放炸彈：因該渡日前接得匪徒打單信兩封：未有答復所致：

▲廣州店員總工會援助先施工友要求加薪：已有宣言：

▲第二次清黨運動後：黃埔軍校連日尙戒備：三日是假例應休沐者：亦不放假：水陸佈防非常縝密：又聞前日在白鵝潭某船中：搜獲軍火一宗：

▲廣州手車伕工會：因會內尙有不良份子：工人多受壓迫：幷濫用會費：四日午：全體工人集合向農工廳及市黨部請願罷辦：計該會全體共約千餘人：均在該會內集合出發：

▲四日廣州市報關店休息一天：保店員工會召開同人大會所致．又廣州市洋酒罐頭伙食工會：因改選職員：亦於四日休息一天．故是日全市洋酒罐頭伙食店：均閉門休業：

▲飛艇輪船在西南河面被匪騎劫：該輪各件：當時被匪勒令悉數登岸：昨經返省據情報知船主永樂公司：該公司爲此：特于前日具呈投請護航委員會起撈：

▲總商會自二十八日開組織部部務會議：討論組織商事公斷處問題：業經議決積極進行：聞擬定每行選定一人送會：再行覆選決定：昨已分函會內各行：於七月二十日以前：將初選評議員一人選定送會：

◯通濟隆父子有限公司專代 旅客辦理旅行事宜

非常周到尤以代辦華人男女旅客之旅行所需無不遂意具備妥善且途中特派人照料一切並代購輪船客票火車票飛機票旅行支票行李保險又可代將貨物及行李等件運往各口岸或代爲收存何等利便至於旅行者之銀票可由本公司之星洲辦事處沽兌并可于各處領得現銀如蒙惠顧當將詳情呈上

新加坡辦事處爹利律門牌六號

Thos. Cook & Son, Ltd, 6, Battery Road, Singapore.

通濟隆父子有限公司啓

一九二七年一月廿四日　[illegible]

●光明搜尋燈

▲爲獵人種植家及開礦者所必需……

此燈射白光於該凡風雨均所不避具有三百至六百英尺之遠射力用於斯點品樹上之禽獸不必提動君手極爲利便於工作時每點鐘費用約僅二占而已頭部特別設箔紀不致熱其氣管特用線索緊紮不致有偏氣之虞戶製約三寸又八份之五其大晴珠在樞紐之內予以遠近之射光其樞紐可於距部之處開合自如以便易於換燈

▲說明書函索卽寄

力強可靠 而又安穩

價銀 二十二元 五角 郵費 免納

Sole Agents: DUNCAN ROBERTS, LTD.,
L. P., 137, Cecil Street, Singapore.

本坡一代理人星洲祿祿街一百二十七號門牌 蘭干羅泌有限公司

一九二七年八月十五號 （一）

不論何種皮膚病俱治

藥名皮膚水治各種皮膚病血毒濕熱癬瘡[illegible]粒等現一分鐘見功藥不猛烈清涼而香不污衣服價每二角半

藥奇可止咳丹

咳者其安心服服乎　固奇可之願也　抑亦咳者之幸

古語話 入門打噴嗽 先生[illegible] 此蓋形容咳嗽之難治也 殊不知治咳當溯其源 倘不明其理 則安得不有難治之嘆 卽如外感咳與內傷咳 雖有內外之分 顧必關於肺則一而已 所以醫家貴乎變通而勿固守古版 當以新醫術與舊經驗而治於一爐 庶可謂頭頭是道 故奇可所製此止咳丹 無論何等咳嗽 寒咳熱咳新咳久咳乾咳夜咳等症 自問確有把握 可以十人服之而癒者 總有入九人之多 藥嘅材一物 應驗與否卽日便知 而且本埠乃一學之地 又豈能徒事於張大者耶 抑除本埠之外 征諸前年在埠仔溪毽此丹以來 於是咳者及藥店附郵購買月月加增宜以本藥善藥多年 久已藥驗名聲 咳者亦可安心購服矣每盒五角

調胃丹保烟酒客藥寶

▲血燥濕熱之仙丹 藥性和平

此丹去濕滯消血毒服後不肚痛凡手足困倦花柳未淸皮膚血燥濕熱大便結燥女白帶經期痛等症服皆格外舒暢家常衞生宜月服四次不忌水與別不同每盒二角

◉◉◉◉黃金都減價

然則黃金失色乎 非也 蓋爭優勝於商戰之端耳

此黃金油可搽可食以喉一滴入口則氣諸丹田味久不衰比之別家只香而味薄者不同專治牙痛喉痛肚痛肚瀉三症乃黃金油之專靈驗者也又外治瘡癩搶腫跌傷風濕止痛解毒居家行船之實大號三角半細二角

頭痛散一定要錦堂

論藥性之和平可稱錦堂 論見功之速可稱錦堂 有膠片包散藥不苦不澀久貯不壞更加第一藥治牙痛醉險與常每包八占每打八角發行另議

代理處　古友軒　吉寧街萬泰和　牛車水福安　杏春和　二馬路康元正　丹絨百葉　吉隆坡代理英敦儀光堂公司

藥奇可專治咳嗽肺癆吐血婦科

紅花油白樹油專賣原庄正貨

紅花油白樹油[illegible]本號貨眞價實不貸假貨　海山街門牌十六號藥奇可啓

祖國二

◉長沙商民全體罷市大風潮

▲紙幣價格太低…
▲軍人强迫兌現…
▲流氓地痞亦乘機騷擾…

十月二十二日長沙通訊，湘省市面，自現金集中政策實施後，現洋絕跡，金融日枯，市面上概屬中國交通中央三銀行不兌現的鈔票，在初價格，本與現洋相等，乃湘省政府，又利用此項政策，發行不兌換省金庫券一百萬元，强令市面行使，致紙幣充斥，貨物飛漲，每元紙幣，低至六折以下，而物價則較從前漲至二倍以上，如洋油每斤前售三百二，漲至八百八，麻油前售五百餘，漲至一串一百二，煤每石前售五角，漲至一元一，此外各物，無不皆然，加以省政府藉省庫券度過五月節關後，稍思受縱長財廳時，即宜佈停止行使，靜候設法收回，一般商民，受此飾備，故對於鈔票，望而生畏，每日收入銅元，即收藏不放，購物者須一元爲單位，概不找零，否則寧願放棄生意，蓋不肯以有限之貨物，易無限之紙幣也，以致銅元異常缺乏，錢業奸商，表面雖停止營業，而暗中乘機操縱，故意擡高現貨，低壓紙幣，致現洋漲至每百元以鈔洋一百七十元，鈔洋換銅元，前爲三串五六百文，現低至一串八百文，漢口方面，現洋每百元易鈔洋僅一百三十元，鈔洋每元換銅元二串八九百文，長沙距漢口僅一水之隔，一串之便，相差如此之鉅，亦可見錢商獲利之厚，在省軍人，因每月餉洋除火食外，僅存紙幣五元，經商人盤剝，紙幣既低至五八折，而貨物又漲至二倍以上，是五元月餉，實際上不及二元，早已不滿，要求各長官，是由軍事廳從出省務會議救濟紙幣，議平物價，省務會議，議決派趙財政廳長，於二十號下午一時，出席長沙商民協會，招集全體執委開會，磋商辦法，趙廳長當衆提出維持金融辦法兩點，一，以現洋爲本位，則物價不平自平，但是政府爲現金集中條例所限制，上面所發軍餉，又皆屬鈔洋，今欲改現，不免發生糾紛，此點應須斟酌妥貼再辦，或由市商協呈請取消集中條例，由政府轉呈中央辦理，二，明令錢業分會，每日根據漢口行情，明盤出市，如有暗盤操縱者，即從嚴拿辦，此時在塲商人，允俟於二十二號召集各行業執委會議解決，是此日之會議，無甚結果而散，駐省士兵與傷兵等，以長沙行情與漢口每元少一串以上，商人無論如何，不能聽其盤剝之貲，二十日之會議，既無結果，乃於二十一號早，總錢業公所集議錢價時，傷兵等即三五成羣，前往包圍，勒令錢商將紙現平水，每鈔洋一元，須換銅元三串二百文，錢商與俗懼，是日遂未議定行情，開盤清遞，而兵士愈來愈衆，見此情形，甚爲忿怒，即將錢業公所搗毀，一面以長沙各商店，兩三月以來所賣入之銅元現洋，既不找零放出，又不交錢店，當然是存在店中，遂成金融停滯現象，致使鈔等以昝換得之銅洋，變成四五折，非澈底向各商店檢查索兌不可，當公同議決數項如下，一，各武裝同志，以中交中央鈔洋，向長沙城廂各商店，兌換銅元，每元須兌一串□百文，二，各商店如拒不兌換時，即入內核查，果無現款，即免兌換，如匿款不兌換時，即入內核查，果無現款，即免兌換，如缺款不兌，查出嚴□，議決後，立即分□人或一二十人爲一班，分頭向各商店索兌，從下午□時起，市面秩序，頓形騷擾，初則僅各兵士持券勒兌，如無銅元者，即須兌給現洋，如銅元數不符者，即實行核查，樊西巷德昌□錢店，有銅元二十千串十千串，立刻兌盡，後來者無兌，即將該店打毀，電話亦折去，西長街□泰錢店，久已歇業，無款兌付，即將其東彭某，用繩綑縛，牽足突加，擁出遊街，所有南門北門西門□□亭司門口，一帶商店，無一幸免，每家兌去銅元數十百串，或兌洋數十百元不等，幸尚係以鈔易現，並無他項不法情事，迨至下午五時，城廂□痞地痞，亦乘機參加，人數愈衆，滿城皆是，此去彼來，索兌不已，商店無以應付，即紛紛關門閉市，彼等又多毀門而入，其因無款兌給而被搗毀貨物，打傷店夥者，不下數十家，下午五時以後，各關市商店，已將關閉殆盡，彼等又向小街僻靜各處商店索兌，滿城擾擾，至晚間十二時許，始行寧息，然全城大小商店，已飽受虧，當軍人向商店索兌時，警察視若無睹，政府初亦未有若何動作，各商人向長沙市商協報告，請求救濟，市商協比即推派唐乾五楊寶森爲代表，前往省政府，面見周代主席及張衞戍司令，詳述當時現狀，如無維持辦法，即全體罷市，唐等到省府時，周斕已回公館，當由值勤副官電告周氏，請示辦法，周氏電話以兩項辦法，一，錢價問題，照昨二十二日□財政廳議議解決，二，在市價未解決以前，由衞戍司令派隊查街，如再有强迫兌銅元者，即以軍法從事，代表等見答復圓滿，比即又往張衞戍司令，要求派兵查街，張氏允許，並謂如有不服干涉者，即殺一二人以儆，代表等比與辭而去，但自索兌時起，至晚十二時止，始終未見有兵查街，二十一日晚，各商店即多罷工，封閉鋪面，有在門上貼修理房屋暫停歇業者，有貼□□□□者，有貼銅元兌盡暫停貿易者，有貼停止歇業者，種種色色，皆非藉以關市而已，店主下掛□□□□者：全城商店，因政府尙未明白表示辦法，二十二日上午亦不知有無結果，故一律實行罷市，以待解決，於軍事廳長周斕，則於是日黎明，出一大告四句，告云：禁止綁持紙幣，迫兌商品銅元，倘敢仍蹈故轍，嚴懲決予從嚴，但兵士仍多在各街市擾毀鋪門：索兌不已，不知將如何平息也。

雅達煙草公司之二二二嘜煙枝每枝一占

ARDATH
222
CIGARETTES

Made by Ardath Tobacco Co: Ltd: London.

南洋要聞

◎暹羅移民律進行中之新例

▲由暹羅內務部頒行者…

第一款　暹佛歷二四七〇年（即中華民國十六年）頒佈之移民律着本部（指稽查外人入口之部）部員，進行本律，辦理一切；不論何府何縣未當有任檢員駐該地稽查以前，着令各府署吏員協同地方官警衆理是職進行本律辦理：

第二款　各輪船船主或代理人運載外人入口，當於未到暹境之前，須年製告，或準備入口甘手續亦同：

第三款　各輪船船主或代理人，其運輸工具，已入暹境時，不論在何處，須由稽查員指定，令其停船：船主須予以便利之檢查：

第四款　水道上之運輸工具常入境至抵岸時，船主及代理人，須將搭客及船上人員總數照本部令甲種填寫呈檢查員存查：

第五款　各輪船船主或代理人須將全船所載搭客姓名詳細填寫：

（甲）分別各個人國籍：

（乙）設一國之中而語言各別者亦須分別填寫：

（丙）分別有旅行護照及無旅行護照者：

（丁）同來者之戚屬須填寫一處：

（戊）船上人員另填寫一紙以為區別：

第六款　入口外人不論何人如稽查員認其人或嫌疑其與本移民第六條第二三四款有抵觸者：該員即將其人送入醫院：由醫官指定期限辦理：認為必要時：或將其人送歸原船，或隨船送其出境：

第七款　入口之人，不論何人，如稽查員認其人或嫌疑其與本律其第六條第五款有抵觸者：亦須聲明原由：即送其人於指定適當之地點：或仍着令其隨原船出境：

第八款　來船若載來入口之外人數太多稽查員一時不能稽查完事者：得將入口之人：指定地點以安置之：或臨時給一護照（照上（乙種）所列者：

第九款　稽查發給臨時護照：須其人有充分之保證職能依照稽查員所指定之地點時間而再來受稽查者：

第十款　此種保證給與其人須留在暹境居留至少一年且俾有充分之信用者：

第十一款　不論何人如無旅行護照及國籍紙呈出：照本移民律第六條第一款所規定者：苟其人如要在暹居留：須照上兩種填寫：並二寸相片兩張：（按此種相片不可粘於硬紙）呈請稽查員驗查：檢查員認明其人與本移民律無抵觸者：即得允其居留：照（丁種）給以護照：

第十二款　給出此種護照費係張暹幣四銖：

第十三款　檢查員若認其人與本移民律第六條有抵觸者：即依（戊種）申明理由送其出境：

第十四款　入口之外人其為本移民律所不能容納者：檢查員若送其人出境：即將其送於原來之船或從詰船論如何：檢查員須有正式說明書依照（己種）所規定者一並與人說交船主或代理人：（按此種另有說明）

第十五款　無論何人如受檢查員取締不允入口：若要上訴者即依照（庚種）依規定限期入京：（按此種另有說明）

第十六款　受訴吏員：如接到上訴書之桌，須簽識於稟文之後面：詳細批明由何年何月何日何時收到

第十七條　入口者所執之旅行護照經稽查員驗查之後：認為合法者：其護照後面稽查員須簽名並書何年月日即將護照交回原人：

暹國佛歷二四七〇年第四月二十一日頒行

暹羅內務部長陸軍上將育嘉

中華民國十六年七月廿一日

◀薛仁貴七敏士▶

馬來各處均有售賣

唯一輸入人歐里利（友連大樓）

（德律風一七二二）

民國十六年二月七日　（一）

勿與小人交接

擇友而交是聰明人

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD, ENGLAND.

布商 ENGLAND B.D.A. THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD REGISTERED

英國白來特福滌葉染坊有限公司

諸君要買各種布色者請即注意響

如交友擇其善者而從之惡者離之

故凡與敝號交易者請認布邊印有

B.D.A. 之三字英文字者乃世界上

最著名之麗華染坊公司所出品新

爲細察爲荷此告

麗華染坊公司啓

SINGAPORE OFFICE

Hongkong Bank Chambers,

Collyer Quay

P.O. Box No. 431,　Phone No. 800.

新嘉坡辦事處在滙豐銀行樓上第五層

電話第之八〇〇　信箱第四八二

一九二七年六月一日

三國志
桃園結義　大破黃巾
於八月十六號起在
華英戲院開映
每晚七點起開演　台一場演完

加演西片　奇怪醫生羅克主演　薛羅范朗克主演

茲爲利便觀客起見可預先售票以免臨時擁擠
售票處羅敏申律五十八號天一青年影片公司

▲價目　廂房一元五角　一號一元　二號六角

古裝神怪滑稽巨片

西遊記
猪八戒
大鬧流沙河

李曼麗主演
滑稽令人絕倒

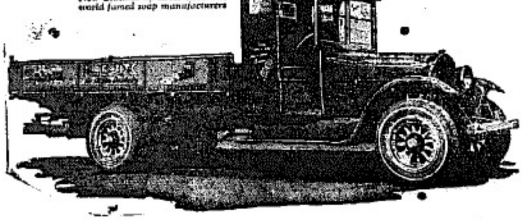
飛天　遁地　潛水
變化神奇　自水底
躍登橋頂武技特色

◀新加坡中華商務公司有專映權▶

上海新人影片公司所監製之古裝出品（豬八戒大鬧流沙河）一片係取材於西遊記中唐僧收沙和尚一節幻變之神奇武術之精絕背景之美麗服裝之華富與（盤絲洞）有異曲同工之妙亦令片結構之特色尤較其他西遊記片更高一等若豬八戒與沙和尚之如何幫悟空之助戰妖魔之變化離奇百出豬八戒化女化唐僧[illegible]國女豬八戒匿於淨桶中化為小豚孫悟空化身婢女愚弄豬八戒諸端雖是龍使人發笑沙和尚自水底躍登十丈高之橋頂更開中國電影界武術表演之先河

大家注意！

不日開映！



Graham Brothers Truck used in New Zealand by Lever Brothers, world famed soap manufacturers

克勝威貨車之本質及行動可使買主裕有極優良之置業

凡小心購買貨車或巴士車之買主必先審察及批評該車之行動是否可靠及經費是否可以省儉比諸該輪其購買之價錢尤為重要其次則注意該車鋼鐵之否為最良之品質作是否精巧及耐用其他如所大之能力亦加以考慮克勝威貨車已得八十一國之試驗應為最滿意之貨車于上述各種情形惟此車能當之而已

世界著名之肥皂製造廠利華兄弟公司皆用此克勝威貨車

欲配置新爲芝機器于克勝威貨車者可通信與本公司接洽一切也

一噸車身價銀二千一百元

一噸半車身價銀二千八百五十元

二噸車身三千三百元

在各處之勞兄弟公司均有發售

價目新加坡貨

Lyons Motors Ltd.
98-100 Orchard Road
Singapore

GRAHAM BROTHERS TRUCKS

五姊妹招親廣告

現有很漂亮很活潑的五個妹妹特由滬上到叻擇婿人人都可希圖不要失了機會不過他們所提出的條件很嚴必須有

道德禮仁義之男子兼善交際才得入選

諸君呀你們要預娶個很漂亮很活潑的老婆嗎請先注意招親地點和日期　八月十五日至十九日由七點至十一點在大坡中華影戲院

扯旗放砲聲名鵲起煙

地門提之克士台

此罐頭克士台乃用最熟之番茄
製造味香適口能增益每日食品

之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KAPL BROTHERS LTD
SINGAPORE

保一代理人吉氏兄弟有限公司啓

保精益腎丸

▲保精益腎丸能保己病之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰酸腳
軟元陽虧耕寒疝虛淋面黃肌瘦
四肢乏力戕過度下元寒冷腎水
耗竭病後失調夜多小便頭暈眼
花有患以上之病者請服保精益
腎丸

價目 每盒一元二角
每打十二元

石叻 怡保 庇能

會豐商店

德國 惠斯民良藥

奇英立止頭痛餅

頭痛一症其病源各各不同其痛形狀
亦各有不一有隱隱作痛頭脹頭者有
暈眩重脹偏左偏右者考其原由大概
為用腦力過度或由飲食不化或腸胃
不清或夜少安睡或經月信不調以致
便不通或氣滯不宣或婦女血虧等症
連潮激腦部內血作痛如脹有致痛
頭部偏痛者斷好痛如門脹痛四肢風
痛皆由血液裂為腦系交病飢血入凡
患此種種痛皆可服惠斯民克立止
止頭痛餅退熱靈效非常

價目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

會豐商店

石叻 怡保 庇能

婦科調經丸

▲總治一切經痛

期經前後小肚痛 腰骨痛 頭暈頭
痛刺 前後無定期 大便閉結 或
多經 或黃或赤 一月數次 嘔
吐洩 遠年近日閉經 胎動經來
腹痛 子宮虛冷難孕 面黃肌瘦

價目 每盒一元六角五占
每打一拾式元五角

石叻 怡保 庇能

會豐商店

調味精粉

味の素

（味之素）

新發賣

味の素特小瓶

敬啓者比維 鼎祉綏和 財祉暢適心股頌臨
味の素出售以來幸蒙各界歡迎遂成社會必需
品唯憾未知文化調味料味の素之効用人士尚
占多數 敝號今以宜傳招來新顧要家起見不惜
包裝其他多大花費訂明五月初一發售特小瓶
所盛味の素分量較現在之小瓶半數所售價格
亦較小瓶一半但敝敬新格外廉 願實爲欣幸

（照原品十分之一圖）

▷最佳之紅毛灰廣告◁

此最優之波蘭標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉爲來午局各埠之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡 檳城 馬六甲 吉隆坡 怡保

代理一經入怡利洋行謹啓

Sole Agents:

ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.

Incorporated in England,

Singapore, Pnaang, Malacca Lu,K. puand Ipoh

◁聯東保險有限公司▷

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻羅六號門牌一號

中國人之保險中來……

險亞保歷多舉各種損失賠償則快捷公道爲與敝號

火險 水險

極品

眉壽種子丸

代理 … 會豐大商店
總發行香港永樂街瑞昌西藥行

每盒二元五角
每打二十五元
遠外郵費在內

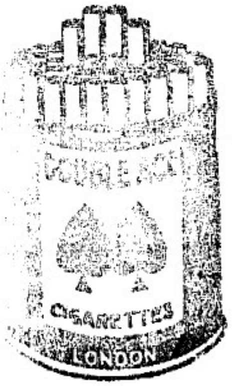
鷄鵠標

射洗白毒水

試問誰是
煙中之王？

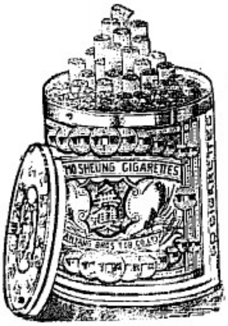
香純，
緊寔，
耐燒，

有此三大特色惟
[illegible]運煙草公司所出
之漢[illegible][illegible]足以當之



請注意

認真國貨香煙



大坡代理 瑞泰 南源 瑞隆 萬德成 裕聯興

小坡代理 福成 成利 萬隆 聯興

南洋兄弟烟草公司出品

發行所大馬路海山街一百八十一號

四點牌香烟
二三知己、談笑一室、不有斯烟、何來雅趣。
談笑有鴻儒
往來無白丁
FOUR ACES
CIGARETTES
W.D.&H.O.WILLS, BRISTOL & LONDON
上等烟葉精製
This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co, Straits) Ltd.
(Incorporated in England)
CAA-6

屈臣氏馳名沙示水

南洋總代理星架坡商業代理公司

南洋各埠均有代理

商業代理公司

丹戎巴葛路門牌一百卅一號 電話一〇二二

◎閻錫山又發一清共令

▲各軍長官須負連帶責任

太原通信 閻錫山自經徐州會議：與蔣馮二方完全合作後，對於反共一事：進行愈見積極：除前通令各黨政務機關 對於共產分子一律嚴查懲辦外：近以鑒於各軍隊內，暗中尚有若輩活動情事：特於日昨規定各軍事長官連帶負責辦法四條 嚴令各軍隊暨所屬各黨部，一體遵依實行，茲特探錄如下：一為令飭事：本總司令前以共產分子：到處潛伏 有害黨務進行與治安：曾經通令嚴密查報在案：近聞仍有共產分子：在軍隊內暗中活動：圖謀不軌，自非嚴定責任：不克杜絕奸謀：茲定連帶責任四項如下：(一)如發現兵士有共產分子情形者：由該管連排長負連帶責任：(二)如發現排連長有共產分子情事者：由該管營團長負連帶責任：(三)如營團長及其軍佐人員并白軍工等：有共產分子情事者：由該管軍師旅長，暨各司令負連帶責任：(四)如軍事機關：發現共產分子：由該主管長官負責：(五)如軍部機關營連排長軍事機關暨各司令直轄軍隊內成立有區黨部之範圍內發現共產分子者：由各該黨部執行委員與前項長官共同負連帶責任：要知革命成功：務須忠實黨人團結一致：剷除不良分子：以達救國救民之目的：為此重申前令：仰該司令官分飭所屬各軍隊長官：一體遵依嚴密調查：如查有共產分子之形跡，立即拘拿：呈報本總司令部清黨委員會：以憑究辦：如有隱徇情事：即惟負連帶責任之該管長官及設有黨部之執行委員等是問：切勿玩忽：此令：

◎長沙商民全體大風潮已解決

二十三日通信：長沙市面 至二十二日午刻，二時以後：因衛戍司令張國威 實行派員查街：并出布告，再有強兌拋者：以軍法從事：市面始告寧息：然各商店仍多閉歇：以待財廳之會議辦決：下午二時：財政廳長劉岳峙、公安局長羅安濱：長沙縣長趙 暨市商民協會代表會鑒：市商民協會代表唐乾九吳石松章恭復等：開聯席會議，討論善後辦法 由趙縣長主席 報告召集開會意義 (即市面關市情形)：請各位討論救濟辦法：互商良久：發言甚多：最後公決各事如下：一：由省府暫借角票二萬元 交市商協發交各商店改善：并借鈔三萬元：交市商協作為準備，隨時兌換：此項角票：共發行十二萬元：除金庫發借二萬元外：餘由市商協負責流通：規定現光每元照銅元三串二百文，鈔洋每元換銅元二串八百文：專以找零：流通市面：不得強迫兌換整數：三：自上項規定價格公布後：每星期由經濟委員會會同修正一次：互相監察：不得自由操縱，如有操縱者：政府當予以嚴厲之制裁：四大現在鈔票，既經按依現金折合使用，各項物價：即應按照現金規定：由省市商民協會：組織商品評價委員會：決定公布之，(五)銅元原係輔幣：流通市面：如有居奇操縱者：除全數提充外，以擾亂金融論罪 以上各事議畢後：并附帶議決：一面呈報省政府暨一面省市商協：將議決各項：鳴鑼曉諭各商店：即開門營業 如再有軍隊強迫兌現：即由軍事廳負責：如再有地痞流氓兌現：即由長沙縣與公安局負責 嚴行拿辦，直至五時：始行散會：長沙市商民協會方面，亦於二十二日上午十時 開一次緊急會議：由吳石松主席，報告前晚往見周代主席張衛戍司令 請制止強迫兌現情形 并謂今天(二十二)市面情形，較昨日尤為嚴重：各流氓地痞 附和軍人：手持斧鋸 或將鋪門鋸斷，或用槌翻進尾：迫兌銅元：無銅元即兌現洋 無現洋即將貨物搶去：如坡子街和長錢店 前門打不開：由後樓翻入，因無銅元兌給，搶去衣物而去：寄石橋永豐長南貨店：西長街大成祥鹽鋪 移和與洪通錢店：寄石橋恒記洋貨號 均受有衣物損失，木牌樓厚祥錢鋪并被損毀，南陽街怡豐祥南貨 銅元現洋兌盡 并搶害發狀，改日兌，南正街豐呼錢號并被搶劫一空，此外傷人毀物者，不知凡幾 如政府再不設法制止：必釀成從前張敬堯入省時現象 當公決仍推唐乾五等八人 携文面見周代主席 報告以上情形，請速設法制止：唐等比，省政府面見周氏 陳述種切：周氏當允負責制止，并立即令在省軍警各機關制止：并長沙衛戍司令張國威師長亦出布告 嚴切制止，此二十二日上午二時以前之情形也：而至此：始末見兵士有強兌銅元：迨下午五時：財政廳等會議決辦法後：張衛戍司令立派軍隊：分城廂為東西南北：與外南：外東：南西等八區：派兵一排：將財廳議定辦法：沿途高呼商民知悉：勸即一體開市：公安局與市商協，亦各出布告：勸令商民開業：但時已近晚：正商業收場之時 故未進依復業，晚間市商協 令街團，則分街派人鳴鑼，從二十三日起，須一律開市：下夜街間鳴鑼呼喚開市之聲：誠民國十六年以來未有之現象也：各商鋪因在二十二日下午一時後：確未發現兌之事：故遂於二十三日早：一律開市，照常營業 軒然大波 暫告解決矣，

(楊寶信醫學士電製)美容粉之特色

▲有審美的男女性不可不用……

美容粉是楊寶信電醫學士本其電學之功效集中西之藥品製成的 氣味清香 粉質幼膩 用以抹敷面部及肌膚 不光彩煥豔化醜為妍又能治 雀班暗瘡粉刺 諸症 甚以有審美的男女性須各購備此種美容粉以備不時之用也

▲定價每瓶一元二角半(批發面議)

▲各大洋貨店均有代售(若不見效原銀奉還)

▲總發行所星洲水仙門大馬路門牌一百十七號 寶信電醫院(電話三四五一)

美國支加高省電學大學醫院醫學士楊寶信謹白

民國十六年八月十一日 卡

華僑保險有限公司

總行設在星架坡 美芝律門牌六十二號三樓 電話四五七三

保險 摩多車險 火險 水險

本公司經營人壽保險及代理保險業務 總行設在星架坡 及代理設在上海仰光安南暹羅檳榔嶼新山馬六甲 及星來半島各埠

▲董事部一覽表

正主席 林義順 副主席 黃兆珪

[illegible]

The Overseas Assurance Corporation Ltd.
Incorporated in S. S.

◀星架坡何悅昌▶

E. CHEONG
111. South Bridge Road, Singapore
Telephone No. 2300

牛車水大馬路 電話二三〇〇

總代理德國(八必多)各款光各大燈兼有各種鐘錶 留聲機器 唱片 紗燈罩 發行 優胞 光鏡 請移玉步

啟者本號開張一 總代理德國正 (必多)光燈於 茲有十餘年矣 銷出亦不下數 萬枝蒙名界贊 許樂用咸稱盡 善盡美矣是有 光貨自能燈形 式更大翻新奇 品多購者希臨 射利本號之燈 並有中西文字 名為記號君顧 注意焉以免市 上假貨亂真也

十六年七月十三日

滋補益體母

△欲求健康者注意

此(益體母)為英國專門精良及研究衛生之學者積十數年由世界最著名的英國英子大藥廠製造發行數十載暢銷五洲其藥質係採取魚油原精液並兩物血質多方製煉始克成功其補質勝過其他魚油十倍以上且一服即能消化運行血管以補全體凡血氣衰弱心腎不調飲食不化形容枯槁咳嗽不止手足無力腰骨如柴工人學者日事過勞體氣虛損以及婦女產後無力月經不調等症服之立見神效即無病者服之亦能補腦提神強精壯骨老者能返童幼者易長生其功效雖以普通市上所售之普通魚油非佩以麥芽即參以杏仁不但無益之有能而且反時消化所可同日而語也凡我同胞諸君欲求健康者請嘗試之

(一)服法 每飯前服一二茶匙小孩一半

(二)價格 每瓶二元每打二十一元批發從廉

(三)經售 南洋各中西大藥房均有代售

另有一種(益體丹)專治腦虧病

衛生自由床

此自由床係衛生學專家[illegible]實用之製造品也本公司為提倡衛生便利同胞起見選辦來坡以供公用無此床實美觀且輕巧[illegible]謹將此床特色之點陳之於左

(一)此床為衛生學博士發明在在以適合衛生為本位

(二)此床係用上等鋼鐵為骨格其聯絡之處皆[illegible]

(三)此床內部之床面係採取上等麻質織就光滑而堅靭不必另加布褥臥上即可身自如舒暢順適且軟也

(四)此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不過二十斤之譜

(五)此床可坐可臥可摺可合隨用者便之

(六)此床每架只售一十五元五角批發格外便宜

(七)此床為醫院病家學校旅館舖戶子弟旅行家以及野外遊行樹蔭園內最利用之物以其輕巧小而攜帶便故也

(八)此床南洋各大藥房均有代售

民國十六年五月十八日

(電話七百四十五號)

總發行星洲仁濟大藥房

民國十六年八月四日

一尺六闊蓆 一尺八闊蓆 二尺八桌記蓆

二尺九濶蓆 三尺二蓆 三尺六甘蔗蓆

(乙)

諸君要用蓆者可買蟹桃印長源果耐用堅固

長源美

然年公司承續

長源美公司

諸君若是打電話到本號無人接洽可再打來舊廠辦事處可也

如有外埠本坡之人要用此蓆在叻向各號買蓆者可直函到本號新路口名古巷律製蓆廠接洽可也得律風四六二五號此棧門牌十號至十二號辦事處新嘉坡文給實得力門牌六號得律風一零四八號

十六年六月十三日

星洲海山街四十三號二樓

華人整體醫務所

利亞巴林氏醬汁于烹調上大著其聲名無人不知

一九二七年六月十四日 巳

LEA&PERRINS' SAUCE

正紅猫標為著酒乃最上等之原料製造而成如常飲之能延年長壽此酒最婦人及兒童最佳之飲料因其能補血而使身體強壯也

一九二七年五月三號

總代理 新加坡 也此窩士某有限公司

SOLE AGENTS

H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED

SINGAPORE.

B. 14 CITROEN

◁ 模範風車 ▷

速度每小時五十英里 50 M. P.H.
用煤油30 35 M. P.G.
用油 1000 M.P.G.
有平衡無聲堅固之機器 班耀式風車後
面有鐵軸固與無聲之機輪
此乃著名之美麗實在平穩而且經濟之
汽車也
備全付輪子四隻
并附輪及輪管等件
惟一代理人 昔叻 吉隆 怡保 檳城
成豐汽車有限公司啓

一九二七年七月十八號

Sole Agents

EASTERN AUTO CO., LTD.
Singapore, K. Lumpur, Ipoh & Penang

交際的明星

酒是得一部份的飲家 汽水是那羣衆們的飲料 可是那交際的場中
飲汽水多還飲酒呢 鷹標的汽水 氣味最芬芳的
水質最清潔的
裝璜最雅龐的
他仗着三般的本領

博得羣衆的歡迎 可不是交際的明星呵

鷹標汽水代理人兩合棧廣告
大坡牛車水戲院後 電話四五八二

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO
A24, Thade

星洲營業公司 亞結樓廿四號

八月十五日樹膠股份行情報告

Name of Estate	股價元角占	樹膠園名	買主價目十元角占	賣主價目十元角占
Allenby	一	亞令備	二六	二七
Alor Gajah	一	亞羅加惹	二四五	二五五
Amalgamated Malay	二	馬來聯合品質	四	四二五
Ayer Hitam	五	亞依希淡	四二	四四
Ayer Kuning	一	亞依官甯	七	八
Ayer molek	一	亞依麻力	二二	二四
Ayer Panas	五	亞依班拿士	一一五	一二
Bagan River	二	巴眼河		
Balau	一	巴留	四	四二五
Balgownie	一	峇摩寧	三二	三四
Bassett	一	巴色	一一	一二
Batu Lintang	一	巴刀連登	一三	一四
Bedford	一	別佛	一	一一
Brogas	一	布路加士	一四	一五
Brunei United	五	聯合布路乃	六五	七
Bukit Jelutong	一	布結峇路當	八五	九五
Bukit K. B.	一	布結貧	五	六
Bukit Katil	一	布結加地	八五	九五
Bukit Kepong	二	布結吉崩	二二五	二三五
Bukit Timah	十	布結知馬	一三五	一四五
Changkat Serdang	五	曾吉士冷	八	八二五
Coleneburgh	一	哥連士老	四	四二五
Connemara	一	干拿馬拿	二三	二四
Devon	八五	地份		
Glenealy	一	吉連來利	二六	二七
Hamilton	一	咸密頓		
Haytor	五	希刀	一二五	一三
Indragiri	五	應打基里	一一五	一一七五
Jeram Kuantan	五	惹林關丹	一六	一七
Jimah	一	吳麻	二二五	二四
Kamasam	二	加馬區	六二五	六五
Ketoyang Bahru	一	加刀暹巴老	二	二四
Kedah	一	吉打	三八五	四[illegible]
Kempas	二	甘巴士	八	八二五
Kluang	五	居老雲	七	七二五
Kuala Sidim	一	瓜那西淋	三五	三七五
Kundong	一	官當	四一五	四二五
Lunas	五	魯拿士	三二五	三三五
Malacca Pinda	一	馬六甲邊打	二二五	二四二
Malakoff	二	馬拉哥付	四二五	四五
Manlai Takeng	一	萬來打冷	六	六五
Mayfield	二	美菲	一三	一四
Melville	一	末路非路		[illegible]
Mentakab	二	文打甲	五二	五四
New Scudai	二	新士姑來	二六五	二七五
New Serendah	二	新士連打	四二五	四五
Nyalas	五	仍拉士	一一五	一一七五
Pajam	五	巴針	二三	二四
Parit Perak	一	巴列霹靂	四七五	五
Perak River Valley	一	霹靂河谷	二五	二七五
Pengkor	一	邊哥	九	一
Radella	五	叻地拿	八	八二五
Sandycroft	二	山地哥羅	二五	二七五
Sungei Bagan	二	宋雅巴眼	三五	三七五
Sungei Tukang	一五	宋雅刀幹	一一	一一五
Tambalak	一	淡巴叻	一二五	一三五
Tapah	十	打巴	二九	三[illegible]五
Teluk Anson	五	安順	二七五	二九
Temerloh	一	淡馬魯	一一五	一二五
Trafalgar	二	打拉加	一五	一六五
Ulu Benut	五	烏魯峇汝	六五	[illegible]七五
United Malacca	一	聯合馬六甲	二一五	二二五
Ulu Pandan	一	烏魯班丹	一一五	一二五
Jtan Simpan	一	惹蘭新邦	三五	三七五

MORRIS CARS.

○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車	每輛一千八百五十元
雙座四輪掣動機	每輛一千七百五十元
四人座敞車	每輛一千七百　十元
四人座四輪掣動機	每輛一千八百七十元
雙座轎車四輪掣動機	每輛二千零九十五元
轎車四輪掣動機	每輛二千二百一十元
雙座四輪掣動機	每輛二千四百廿五元
四人座四輪掣動機	每輛二千五百卅五元
雙座轎車	每輛二千七百元正
轎車	每輛二千九百元正
雙座篷車	每輛三千二百六十元
小篷車	每輛三千四百五十元
常款莫理斯遊客款	每輛壹千九百五十元
莫理斯遊客款	每輛式千零四十元
莫理斯常款車	每輛壹千六百四十元
莫理斯車	每輛式千零五十元

莫理斯汽車祇由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有限公司
美勝氏及劉水
德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二四

注意如欲合乎意請即定購爾車

一九二七年十二月三六號

Sole Agents:- MALAYAN MOTORS, LTD. Singapore;

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在海峽殖民地註冊

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

哥匿

法蘭西

正葡萄萬安池

上等萬安池

(七州府及蘇門塔臘之唯一代理人)

羅敏三星萬蘭池酒

羅敏萬蘭池酒

莫實德有限公司

實叻分銷處

成發

十八間後　振源號

中街　永興號

大馬路　永康

二馬路　乾元號

水仙門　新永泰

牛車水　振興

及其他

注意 歡心派（●） 今晚表演 戲 不收茶資

VALLEY LIMITED. 歡樂園

助報俱樂部

—本欄歡迎投稿—

論述

中國文學上之「體」與「派」（五）

（張大東）

宣帝時：（前七三年後）修武帝故事：講論六藝羣書：博盡奇異之好：於是九江被公：劉向：張子僑：華龍：王褒等：並以能楚辭：待詔金馬門：（參看漢書王褒本傳）諸人之作 咸已不傳：惟王褒之（聖主得賢臣頌）（見本傳）與洞簫賦等篇：見文選）於辭賦文體上，開一新境界焉，前者開頌贊論說之先河；後者爲詠物賦形之所本：前此若賈誼之鵩鳥賦：仍其自賦耳：與物固無與也，若相如之上林：大人諸賦：雖貴存諷諫 猶未必類頌君主也：王褒以下：雖千有餘載，歌功頌德之贊辭：狀物賦形之小技：光物乎數論：爲文學演進之障礙其失良，淺鮮矣：

成帝以後：（前三二年後）揚雄崛起：篤好辭賦：慕離騷而作反離騷：又仿惜誦以下至懷沙（即屈原之九章）一卷：名曰畔牢愁，又作甘泉賦以擬大人：羽獵賦以擬上林，長楊賦以擬蜀父老；（參看本傳與文選）雄作諸賦：漢書本傳稱其（以爲賦莫深於離騷 反而廣之：靡麗之賦莫過於相如：作四賦皆斟酌其本 相與放依而馳騁） 孫月峯氏稱其一規撫前人諸作：不惟篇構相同：至於辭藻句，亦無不剽其步趨：祖其音節）均可謂能發揚氏之覆者矣：蓋雄擬雄諸作，雖能集前人之長：爲西漢之殿軍：然摹擬多而創格少：且開後世層層模仿之端：究非文學史上有若何價值之作品也：

東漢之初：（西紀二五年後）民苦流離：十數狀壤：前世堆砌景物之辭賦 乃不適於發抒情感：故當時惟伊尊感之詞人：自然稍變其風格：若班彪之北征賦：（見文選）哀民生之多故：憫故國之墟：慨壯蒼涼：不拘拘於字句之雕琢：後世王粲（登樓賦）：潘岳（西征賦） 鮑照（蕪城賦）之所本也：若馮衍之坎坷沒世 乃賦顯志之篇：（見本傳）本傳稱其（言光明風化之情，昭彰元妙之思）者：蓋悲俗之險阨，獨耿介而慕古：上繼屈原：賈生之志：下開張衡（思玄賦）：蔡邕（述行賦）言志述情之端也：若杜篤之見賞新帝：論都獻賦，作顯志賦（見後書本傳）以自悼：風格殆亦同此：此諸人者：殆因世亂離：遭遇多故：乃稍脫去貴族色彩：還復發抒情感之賦之本來面目也：

小說

戀愛的落伍者（一）

（孫之）

誰會願意以哭泣爲生活來：誰會甘心爲時代所遺棄：他在那凉風襲人的夜裏：咀嚼着淒凉的滋味：窗外的芭蕉：映着房內的電燈：發出令人悚慴的顏色：他的心靈顫動着，跪倒在絕望的激發之中：他的手扯着袖子：用沉痛的聲調：叫着的時候：他把頭蒙在長衫裏面了：

（哦，細珊：可憐的細珊：）

雖在這樣細雨迷濛的夜中：他覺着就好像在雪夜中狂奔着一樣：他的血液一會兒沸騰起來：他的筋骨一會兒僵直起來：他失去了理性：他起來跑到窗前吸引新鮮空氣 那夜幽女懸的寂靜：進了他的靈魂裏，他便靜悄悄的流下淚來：他的淚，正同雨一般的落着：

他心裏亂騰騰着，跳得他氣都要沒有了：他纔又手足索索的抖着，走下樓去：要看看他方纔使了氣的愛人：他跪進伊的房門前面：心裏全揣着死的念頭 想要在他失了知覺之前：看見伊：

從那暗淡的電光中：他在門縫裏窺見細珊的頭：歪在他的朋友伯堅的肩膀上：

他愈發戰慄了：他側着耳朵聽房裏的話：

（以後你不要晚上來了：我的親愛的：）伊雖然同他 又一樣的面孔：對伯堅却好像柔順的羔羊：他動也不動：站了一秒鐘，被這「晴天霹靂」嚇呆了：他覺得喉嚨斷了喉嚨：也發不出一點聲音來：幾來幾往他自己身裏跳跳：餘瑱整疑不定的：叫了一聲：

（細珊 哦―是細珊：）他慌的祇怕伊看見他：祇怕說若講解：撒謊：祇怕碰見伊不轉眼晌的驚慌：他便又從樓梯：跑了下去：

軼聞

鄭板橋的事

分什之頃：嗅得香氣撲鼻 稍一細詳：見木架一具：爐上置一鍋：氣蒸騰上：詢是何物：叟曰：士語故不得有者：老朽爲口腹之欲：食此一物：致戕害生命：作孽矣：板橋曰：狗肉人多是食，老人家亦嗜此：可慶同調：老叟曰：此物最美：世之是食者：大抵未得其滋味：皆俗人也：君如嗜此：不嫌骯髒：請留小飲可否：板橋曰，誠如叟言：望叩門而大嚼：早已食指動矣：彼此相與大笑：食畢：品茶：坂橋散步院中：見花木清幽：雅適：細草舖綠石：梓桐曰如玉：琴於其上：爐煙栲香：一縷輕煙：裊裊直上霄漢：時明月方昇：風韻俱寂：叟遂坐署彈一曲，覺人物清高之氣：都集於斯：板橋遂謂不圖斯地：竟有此等高人：邂逅相遇：幸何如之：夜深不得歸：叟爲板橋下榻：二人抵足眠：翌晨睡起：盥洗已畢：又進朝餐：食時坂橋觀看四壁字畫：皆前代名人手筆，坂橋謂叟曰：便到貴處：多蒙款留食宿，毫不客氣：別時無物相贈：請賜紙筆，爲叟樂寫幾幅：留以紀念可乎：叟曰：如斯榮幸感矣：至書上款：坂橋忽停筆曰：以老人家之品格：高尚已極：乃何尊號竟與某鹽商同：何弗改之：老叟曰：名字者：不過各人之符號：同名字者多矣：復何害於品格：吾有兩首姜：未聞翠門高徒：爲曾改過：况吾豈爭乎民乎：告訖：少坐片刻：即辭行：邑有巨缺：縣紳商富戶：提倡捐資助賑：某鹽商宅寬敞：僉來會議：是日其分付家人：將客廳佈飾潔淨：所有字畫：懸掛整齊：而正面懸掛者乃板橋手筆：見者或謂其非真：迨板橋至：入屋見已所書者懸之：上下款皆具：始悉前爲叟弄：究不知叟係某之何戚：爲某鹽商心機：然而叟亦不凡矣：彼以叟稱係高士：隱居山中，某鹽商爲求坂橋書而不得：遂商隱士名號設法：知其素嗜狗肉，故投其所好以餌：：坂橋由是：竟與某定交：時相往還：某之用心亦苦矣：負綠奔走如某鹽商：未有不入其牢籠者：以坂橋之傲岸：尚不能出其範圍：無怪大發厥財也：

故事

鳥的故事

鳥的故事：不比別的故事，伊是很富有詩意的；但我所要說的比這些都不同：

鳥的故事有二類可分：一依鳥叫的聲音；而想象出一個故事來：二依鳥的各種聲音：而說明其譯辭的意義，現在述二則如下：

▲鵓鴣 鵓鴣和鳥雀築了一個巢：老幼飛來了拚命叫（要！要！要！）

老鴉要佔鳥鵲的巢：鳥鵲非常的氣：又強恃自己能夠再築：變明直（拆！拆！拆！）

鵓鴣聽了不以爲然：飛來做個中人說：（大家莫鬧！大家莫鬧！）（註：小住也：）

▲雞鴨鵝的鳴聲 甲家和乙家結了親：甲親家對乙親家訂了約：互相應守（倘然親家到：要殺鴨相待：倘然親家母到：要殺鵝相待：女婿和內兄則殺雞：）

雞鴨鵝都非常恐慌：始終因之每每去到屋頂上去嚷：

一天親家來了：雄雞見了：報告道：（親家公！親家公！）

鴨知道這個惡運命要落到自己身上：即忙向紅弄殺去：

親家到了：家人倒處尋鴨：終於不得：於是捉鵝殺鵝：鵝嚷客：鵝隨了不平 於是不得不直說：（紅弄！紅弄！）

鵝一聽鵝她杯子已然將自己躲的地方說出：非常痛恨：歎道（咕的！咕殺！）

在這一個故事裏：附會得多麼切確：這個想象力真可謂巧妙極了：

漫語

閒話

（斷霞）

（豈能盡如人意：但求無愧我心：）誠有乎常有作爲之語：至於今日：則又爲一般人之自解語矣：夠個小民、民心誠不懈：其如我心無愧何：凡百諸事都作如是觀耳：是與非異暇論之：

某塘路傍有茶亭：昔人有一聯云：（四大皆空：坐片刻無分你我：兩頭是路：吃一杯各自西東：）新聯也：對於吾國人易合易離之習性言之盡矣：而尤爲今日寫照者：龍則或戈之軍閥：寫一小節也：

詩界

丁卯仲夏下浣致奠於族台諱長春靈前口占一首

（顧伯聰）

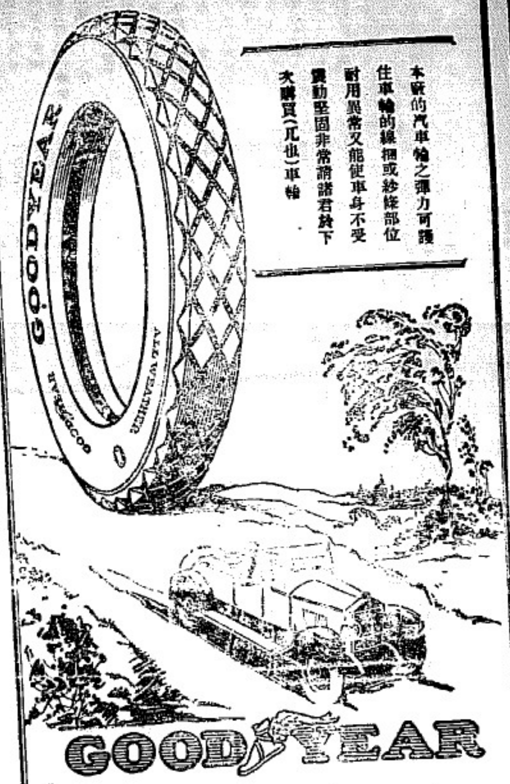
君死忽經年，我生生亦枉然；生者爲死倒，不能超九泉，疑君爲彭祿，好君成登仙，痛呼魂不返，恨望眼徒穿：天人兩隔絕，情好悲雲煙：睹余此數載：夢繞倚君前，君素而好我，輾轉亦夙緣，左右及飲食：欣賞我詞篇：痛哉知音聊，擲筆斷箏弦：報予無以報：惟焚紙爐邊：嗚呼其來格：勝尊用惟虔

賀顧志來世伯令堂蘇太夫人壽

（曾炳如）

設帨箏兒賽若何：嘉賓舉頌九如歌：綵衣舞日長光輝：蘭閨兼風永化和：鶴影遐飲皆子壽：含飴弄孫樂趣多：蚩常歡也壽高將：寶婺星耀映高坡：

「兀也汽車」一四年均季適用輪



本廠的汽車輪之彈力可護住車輪的線捆或紗條部位耐用異常又能使車身不受震動堅固非常請諸君於下次購買(兀也)車輪

GOODYEAR

兀也汽車輪　二

自幼強健而至成人(二)

人生每有失意之事惟用麥林代乳粉以餵嬰孩則可為一真正可靠之法且可令爾之嬰孩生長健康歡樂直至童年之期此代乳粉之功力可於開始服用時立即可見蓋以此粉如依法服用可與人乳無大異

一九二七年一月三號

Mellin's Food
THE FOOD THAT FEEDS

◀麥林代乳粉乃養嬰孩之良粉▶

醫學及化學家均有出售如欲小包樣辦及說明書請函向[illegible]

吉氏兄弟有限公司　星洲　檳城

FLETCHER TRADING CO. LTD
(Incorporated in F.M.S.)
10, Raffles Chambers Singapore

達明洋行

本行專辦環球銅鐵器具樹樛用品礦場器皿鐵廠乳廠鋸廠用品建造材料白星水喉鳥灰鐵鋼鉛網銅網鐵釘工字鐵角鐵灰瓦臭水漆油皮帶鐵索迫鐵確炭白蠟油花屎鐵路泥斗等等發行

總行在吉隆坡
英行在白[illegible]咸

支行　芙蓉　怡保　巴生埠　馬六甲

石叻寫字樓在土庫街端葛士土庫樓下拾號電話四五〇三

法國星地千路白濁丸
担保三点鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈效之白濁藥也論五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見功效得服斷天定能痊愈保無復發有患斯症者[illegible]服

[illegible]代理 [illegible]商

[illegible]商店 [illegible]有代理店

中華民國十六年八月廿五號 星期一 叻報 第一萬三千三百 丁卯年七月十八日

○匯票行情一覽表

[illegible]香港銀行售牌	一百元銀行貼出	十二元七五
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	十二元五
汕頭兌現銀單	一百元銀行貼出	二十元
廈門銀行匯單	一百元銀行貼出	一十九元五
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	一十九元二五
福州銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	一十九元五
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	一十九元二五
安南銀行售牌	一百元銀行貼出	九元
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	八元七五
銀行買匯銀單	一百元匯兌貼出	八元五
上海銀行售牌	一百兩	九一一兩五
兌現銀單	一百元	九一一兩二五
銀行兌現銀單	一百元	九一一兩
呂宋銀行售牌	一百元	一百一十一元
期票三十天兌	一百元	一百一十三元
暹羅銀行售牌	一百銖	八十元五
暹羅銀銖兌出	一百銖	八十二元五
[illegible]光銀行售牌	一百元	一百五十四元二五
期票三十天兌	一百元	一百五十六元二五
[illegible]銀行售牌	一百元	一百五十四元二五
期票三十天兌	一百元	一百五十六元二五
[illegible]銀行售牌	一百元	一百五十四元二五
期票三十天兌	一百元	一百五十六元二五
紐約銀行售牌	一百元	五十六元
期票三十天兌	一百元	五十八元
倫敦銀行售牌	每元	二司令三辦士三三二
加剌吉打銀行售牌	一百元	一百五十四元二五
期票三十天兌	一百元	一百五十六元二五
▲印度▼	一百盾	六十四元六二
望加錫銀行售牌	一百元	一百五十四元五
期票三十天兌	一百元	一百五十六元五
橫濱銀行售牌	一百元貼銀行	二[illegible]
▲紙字▼	每百元	二角半
加爵巴銀行售牌	一百元	一百三十九盾五
期票十天兌	一百元	一百四十一盾五
▲荷蘭▼	一百元	七十一盾四一
[illegible]水銀行售牌	一百元	一百三十九盾二五
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾二五
三巴蘭銀行售牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌		一百四十盾五
[illegible]電報現銀票	每元	二司令三辦一三一六
期票三十天兌	每元	二司令三辦一三一六
[illegible]每兩		六十五元七五
[illegible]金鎊每個		八元七三
[illegible]		二十五元五一六
[illegible]		一百四十六元二五

▲輪船入口▼

白立	由安順	十九到	實得力洋行
日里	由邁羅	十九到	和蘭公司
時士頓	由香港	十九到	漢成公司
	轉往海口 汕頭 廈門		
豐碇	由盛峇	十九到	和豐公司
豐德	由仔羅岱宜	十九到	和豐公司
豐益	由文律	十九到	和豐公司
綿順美	由吉里汶	十九到	和益
萬德和	由蘇六甲	十九到	萬慶
永隆	由峇株巴轄	十九到	和益
心米蘭	由浮羅巴勞	十九到	和蘭公司
加立蘇	由馬六甲	十九到	實得力洋行
豐川	由振米勝漢	二十到	和豐公司
新基	由邦咯	二十到	和蘭公司
慶生	由馬六甲	二十到	誰豐號
福裕	由望加麗	二十到	成茂號
豐和	由丁加奴	二號到	[illegible]豐盛
孟勞巴勞	由坤甸	廿一到	和蘭公司
廣同福	由坡德申	廿二到	實得力洋行
萬柯花	由香港	廿六到	和蘭公司
	轉往檳城 泗水		

▲輪船出口▼

▲陰七月十九日拜二輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
三民	上午十點	往海口 香港	開行
南生	午十二點	往香港 廈門 汕頭 門司 神戶	莫實得洋行
廣順隆	下午二點	往麻坡	南洋代理

▲陰七月二十日拜三輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
新牙勝	下午二點	往望加麗 班年 大角 丹戎黎鄰 至汾濱 未勞開	和蘭公司

◎各貨行情一覽表

上君烏椒	五十六元
又中	一十二元
烏椒上	一十九元二五
又君	一十一元八
白椒	二十二元
本坡烏椒上	六十元
又椒行	三十六元五
白上	三十六元五
烏上	一十二元
一號椰干	十元零八
二號椰干	十元零三
三號椰干	十元
四號 硬樸粉上	八元
又上	五元
硬樸粉上	四元八
又中	四元六
納閩硬樸粉上	四元七
中粒	七元二
幼粒	八元二五
幼丕	六元七五
甘蜜開價	七元二五
一號甘蜜開價	一十五元
三號赤甘蜜	二十元
甘蜜開價	十三元七
又甘蜜土庫出價	十三元
二號蝦米糖每擔	七元二
四十四號幼花糖每擔	七元七五
干標土油每箱	四元九
本坡和豐[illegible]油二十八每擔	十九元五
又十五斤罐	二十一元

本坡大鷹土油每箱	五元三
一鷹土油每箱	四元九
日光土油每箱	
鷹標土油每箱	五元二
高盛見冬上	一十六元
又	十元
沙勝見冬上	一十五元五
又	九元一
直落見冬上	一十六元五
一號水牛皮每擔	二十七元
二號水牛皮每擔	二十四元五
一號牛皮每擔	五十元五
二號牛皮每擔	四十三元
一號牛皮每擔	
二號黃皮每擔	五十二元
水牛角每擔	二十元

▲米價行情

乾興利青醬桃米	三百零七元
豐興利守雙喜米	三百一十二元
又三喜米	三百三十三元
元利棧青印米	三百零七元
榮昌泰青印米	三百零七元
兩財利紅芝嗣米	三百五十六元
鳴鳳齒印米	三百九十三元
元興利紅蓮米	三百零八元

●私藏賊贓被捕

閩僑應賢，因私藏賊贓金飾等物，計有金鐲金約指金鏈子等，值銀數百元，被爲探差緝獲，拘控于返；今午府堂候訊：

●被劫赤紹

潮人陳泰漢，據向赴警房報稱：前晚一時許：突有猜伹爪哇人四名：突入其室內：將現銀一百六十元：並射石燈一枝：值銀七元：掠之以去：惟匪等仍不知足：復欲搜索：伊與力抗：致被匪以鎗擊傷其友二人：匪等乃呼嘯而去：請爲緝究云：

●拘獲匪徒四人

探長波爾氏與探目多人：在羅衛街附近 拘獲匪徒洪炳寄．萬全．杜振遜．劉某等四人：並搜獲金飾等值銀四百七十餘元．將來法庭訊結如何：有聞再報：

●駛車過速之被罰

近來市虎猖獗．肆意橫行：凡交通繁盛之區及荒郊野外之處：時聞輾殺行人：此類新聞 幾無日無之：是以警察當局：加派警察：站立各地：以維持車輛交通焉．探聞有閩人某：被控于前午在朱里亞街與中街之接角處：駕駛汽車：因駕車過速：被控於案．上星期五日上午在法庭提訊畢：判罰被告銀五元：以示懲戒云：

●是否書記作竊

西人某：據赴捕房報稱：本月九日：失去油料值銀二百零八元：同時其書記閩人楽某：亦不知何往．事頗可疑：請爲緝究云．

○東陵律華羣公司招頂廣告

啓者本坡東陵律門牌八十三號華羣公司係車衣生意現因各股東志圖別業願將該公司全盤生意暨家私店底招人承頂鋪中裝置電燈自來水足用且地點適中如各界人士有意承頂者請於本星期內前來敝號面商可也

民國十六年八月十四日

○退聲明

啓者敝萬昌號號自於甲子年合股開創順昌隆號在於叻坡某街門牌某號收理批局並滙兌環坳銀兩生意今敝志圖別業願將到敝名下股份退出與順昌隆號承受已經當諸股東訂明經在茲月某日交易清楚如順昌隆號與各號來往數及担保會並華洋按揭借等項官向該號理直自退之後概與敝號不涉特此聲明以免後論

民國十六年八月十五日

退股人山打根萬昌盛 承頂人石叻順昌隆 同啓

○招請印度國牛闌大車工人廣告

茲者敝公司欲聘印度國牛闌大車工人一名須有印駛車之經驗者請到碼頭加實得力四十七號與經理室面議可也

民國十六年八月十五日 華僑印務有限公司啓

○承頂聲明

啓者本坡吉寧呢律門牌十二號協成號乃底家私現已頂與振順號承受倘協成號前日有與各界來往賬項處借欠等情請於七日內（即十二日起至十八日止）前來理會清楚逾期乃係自悞與承頂人振順號無涉先此登明免滋爭論此佈

民國十六年八月九日

出頂人協成號張順隆 張春 全啓
承頂人振順號吳朝智

○工部局通告

▲爲整頓巴龍律事…

關于依照工部局條例第一百零一章第一百三十五條之規定爲通告整頓巴龍律事依規定之條例第四則凡關于該路之圖樣及所需之估價及分配等等一經委員正式審明遊照後對于上述之事件若在本局辦公時間內該案于該時可以到局查閱一切此佈

一九二七年八月十一日 工部局秘書馬奉命啓 濟川

○僱用入水工人廣告

啓者本公司現欲立即僱用入水工人八名或十名爲安定木材于水底之用者如從優有欲謀此工作者請投函與本公司接洽可也

Topham, Jones & Railton (1926) Ltd. Kuala Kangsar

一九二七年八月十三日

○介紹良醫

中國中醫丁君叡庭久駐仙湖之良醫也專門研究內經精治男婦老幼內外各科富有經驗各界人士極其信仰亦曾將廣東內政部考驗發給執照準全國執行醫務醫生因內地多事之秋願千里遠近來遊歷南洋數島道經馬六甲麻坡吉隆坡等處有所請者若手回春各僑胞竭力勸駕今既首肯暫寓于星架坡大坡老巴刹宮口萬山堂同人等特藉報端俾僑胞患病有所問津如逢貧者之儕亦近均不收診費足見先生心存濟世深已愛人耳

介紹人 何頌堯 張艷生 何心毅 李祥甫 寬揆學 郭育齋 范日白 陳友蘭

民國十六年八月十一號

○吉屋出賃

啓者茲有三層樓之吉屋一間在牛車水戲園街門牌廿號(90 Smith Street)欲租者請駕臨老吧刹口羅敏申律興隆號門牌四十號一問便知矣此佈

民國十六年八月四日 興隆號啓

○承頂聲明

啓者芙蓉律星架街門牌四十二號利興昌怡記雜貨生理原日係謝發餘等合資開設今因全體股東志圖別業自願將利興昌怡記字號貨物傢俬店底全盤生理頂與利興昌怡記承受此後發號與出頂人無涉倘利興昌怡記日前有與各界來往賬項或相保按揭等情以及一切糾纏未清手續由發報之日起限此一星期內前來理會逾期乃係自悞與承頂人無涉此佈

承頂人利興昌隆記
出頂人全體股東 謝發餘 黃觀芝 陳紹林 蔡潤 文卓南 黃能楨 譚乃廣 同啓

民國十六年八月十日

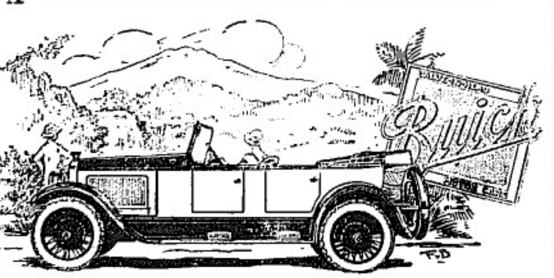
●泣謝

先嚴偉傑公於夏曆四月初六日逝世七月初十日出殯蒙
宗友戚鄉
諸賢親臨執紼遠送及贈軸聯西嗎花圈冥資等殁存均感祇以縗絰在身未便踵門叩謝用登報端藉表謝悃

棘人李毓寬 李毓深 泣血稽顙

民國十六年夏曆七月十二日

然那勝摩托的製造品
A GENERAL MOTORS PRODUCT



第一百二十八號(皐克)五人座遊行車圖

△新加坡定價一切全備

五人座納涼車第二二八種 每輛三千七百五十元
五人座遊行車第二一五種 每輛三千元
七人座遊行車第二二八種 每輛四千一百元
五人座倫式車第二一五種 每輛三千五百元

行於路上出人頭地

駕駛皐克牌做運動游行式汽車者能享受汽車家之極樂—中西之卵駕駛一樂而快捷及易于操縱之引擎其馬力與能力無限是也○種汽車之線紋優雅麥紙顏位栄華過點漆工精緻使此種遊戲運動遊行式汽車最便動人時能使人中意其引擎板易操縱發動機完備使此種汽車可開至極快而仍可保行公衆之安全也

凡欲得最值得之汽車者此式甚有吸引力使人樂于購置之也

N. V. GENERAL MOTORS JAVA

北打律御條目可向下列的一(皐克)汽車代理處詢問 新加坡牙直利有限公司 馬六甲萊利號 芙蓉同發汽車公司 吉隆坡吉叻有限公司 怡保古庫有限公司 檳城古庫有限公司

SURINA THEATRE
疏靈那

自八月十號起至十六號止

▲晚場七點半 賭愛 哈哈笑

▲二場九點十五分 情敵 狀子

拜六禮拜均有日戲

本院主人啓

Gaiety Picture Palace
牙池

自七月廿九號至八月四號止

▲頭場七點半 良心 八本

▲二場九點十五分 萬夫莫敵 學校之保教 七本

本院主人啓

○當醫科開業廣告

啓者永年精研齒業於新架坡務力士律紗律萬田已本貴齊醫院內由今四自開設於本坡西女基律門牌七十七號深諳君嘉驗專門齒科技術精巧凡諸疾治令人極感快然敢担保使各滿足價亦廉極表歡迎此佈

最新式脫牙完全無痛如神
急求往診療
新架坡西女基律門牌七十七號
日本西法齒科醫
加藤牙科醫院
院長加藤大□生啓

一九二七年五月二號

振興國貨挽回利權凡我同胞當宜奮發是以本堂不惜鉅資精心研究製成頭痛膏薄荷冰二種設諸市上頗來品實驚乎上矣堪誇　諸君稱譽茲以廉價發售無論零沽批發一律歡迎　諸君若願請至各批發處探辦可也

各大藥店均有代售

（總批發）

夏令衛生略說

蚊蠅宜滅　因蠅能傳帶病菌故當驅除淨盡蚊能傳播菌致也且大夏發精痛毛病感因腸胃中應去之渣滓滯留腸中釀酵成毒輸入血中即能起病是以便閉乃是百病之由耳如大便秘結肝火上升　發季頭痛　肝經失調　口氣穢濁面發紅瘰等症莫妙乎服用清導丸功能潤腸導滯令肝利便安徽池州唐伯苓君來書云余久所患腸熱大便不暢久矣自服韋廉士醫生紅色清導丸一料即可功效非常嗣通閉結排且解除熱毒洵為近今得尊之聖藥清導丸為紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵費在內

O. K. CEMENT.

○招徠廣告

此士敏土係由歐洲製造極合熱帶之用且多係用為製造三合土及一切高等工程者也此士係好適於堅固之木桶內邊皮箍箱重四百磅淨土重三百七十五磅且近來購用者日衆大有過於求供之慨諸翁光顧請向新嘉坡裘佛士碼門牌三號伊亞紗直接洽可也此佈

唯一輸入人伊亞紗直有限公司白

Sole Importers,
THE EAST ASIATIC CO. LTD.
NO. 3, RAFFLES QUAY
SINGAPORE.

雄狗標烏啤酒

凡有見識之人常購飲烏啤酒以其能令飲者強健而有精神但必須購買雄狗標由納勃卜違有限公司製釀者方有此効力是以購時須注意罇上有無上誌之商標也

Solo Agents GUTHRIE & Co., Ltd.
(Incorporated in S. S.)

惟一代理牙直利有限公司啓
（在三州府註册）

Wood Preser yative
NOXO
And Stain

此油可保護各種木料特別製成以防護木料免除虫患朽爛及變壞且可殺除白蟻木菌等侵蝕油掃之後能侵入內以保護之

全馬來半島之園口承建家及政府各部皆購用之

有一．五．十及四十加倫桶庄

唯一代理人牙直利有限公司
（在三州府註册）

Sole Agents
GUTHIRE & Co, Ltd,
Incorporated in S.S.

大東影相館

住亞米連街一十二號即(同德書報社)右鄰德律風一千九百號

[illegible]

Eastern Studio 1-3 Armenian Street Phone No. 1900

[illegible]影相師啓

繼政府。則殊可深信也。

○昨日上海路透專電 蔣中正于星期六日自南京抵滬。已于即日下午。率衞兵四百五十名。乘坐新江天輪船。前往甯波。據國民黨官場之解釋。蔣氏之來上海及甯波。其目的乃舉辦公債。以抵禦武漢之共產軍隊。但無人敢信蔣氏已擁有鉅產而再現身于軍事舞臺也。

○昨日上海路透專電 九月 日起。增加稅率之新稅制。恐難實行。或將從事延期。以至于完全取消而後已。

○本日上海路透專電 附加稅或將有減收二巴仙半之希望。此種問題。當必在華盛頓會議內提出討論云。

本埠新聞一

●馬來聯邦議政局會議（二）

▲克利佛爵士首次主席…
▲討論各議案…
▲主要爲討論偸運樹膠問題…
▲政府於此問題之答覆…

(問)如柔佛及鵝打之附近各邦：亦盡力進行禁止樹膠：自其境界內私運他處：政府可能滿意：政府智否派遣代表：赴各邦接洽是事：緝私船之巡邏亦須岸上之協助：收效始大：現政府對柔佛鵝打及海峽殖民地將上進行協助辦法有考慮否：

(答)對其職員及管理法：未有詳細之報告：故無意見發表：

(問)政府可否通知其他馬來政府：凡犯私運樹膠之罪：如不罰款：則處以兩年之監禁：

(答)此種處罰：除柔佛外：各馬來亞之府均已決准實行：現可請柔佛一致實行：

(問)(甲)政府可否組織一部：並派委中央委員會委員三人：由商業及關稅部爲充主席：從事防止私運偸稅：該部之用款：可于已徵收之樹膠稅：每磅取一占之八分一爲限度：(乙)如此可准尤上述之請求：政府可否令其他馬來當局派委同一之局部：以幫助防止私運

(答)(甲)政府現已准備將派委一個問委員會：其組織即如所述者：以辦理防止私運：至于下半段之問題：因商務及關稅部對關於止私運之籌欵：素[illegible]無困難：不必再是以何策：(乙)政府亟不準備有此進行又政府否亞德氏之詢問云：(甲)政府知此半島中有多量樹膠之漏稅：惟對漏稅之數目尚未能決定：(乙)請注意答復佛格遜氏第二問題之第一項：(丙)與(丁)請注意答復益德氏之討論漏稅問題：

以上問答既畢：披爾氏於將次閉會時稱：私運樹膠確係爲重要之問題：政府亦知漏稅之額甚夥：而此事極緊要：所云私運之數目：他亦不敢說其爲確實與否：惟據個人之觀察：則亞德氏之所述：或屬太過：彼意如陸上防止私運之法未有進步：則雖增多緝私船：亦弗克促成偉大之功績：關於其他各處防止機關之組織：據稱聯邦與未聯合各邦有協同之性質：且與鄰關合作：彼不欲多議限制：限制固可於樹膠業以偉大之利益：而同時亦增多傷風敗俗及詭詐之事：行詭詐者：獲利極饒不貲：現各處正竭力於限制 至關於目下增加緝私船：已在考慮中：約可增加兩三艘：關於私運者懲罰之增加：現視與各邦取同一之律：彼信對此已有進行云

●報窮司署中之破產案

上星期日報窮司署考查大帮破產事務：副報窮司者嘉氏：當此案之主控：茲將各案列之如下：

(一)爲海賊所規以致破產案 華人劉耀寰：已娶家室：并有子女五人：負債二千五百元：其財產祗有某食物店之股份 半：已被報窮司出投三百五十元：因其患病回唐：後其妻身故：彼常往中國買貨：被海盜將其銀物刼去：以致破產云：

(二)面如富翁之破產者 華人李德和：表面上甚是壯觀：當彼出堂供述：法官謂此人不似貧乏者：眷加氏謂：彼亦謂此破人：彬如富翁也：該報窮人供稱彼欠下四債主之銀：共二千三百元：及相保他人之借項七百二十元：餘欵則虧于商業上：彼又由一齊智人借一筆欵項：購一汽車 以作出租之營業：又出失敗：現下該車已爲齊智人所有：而彼則被僱爲司機人云：

(三)債欵折償之破產者 華人 春茂 亂欠某債主一千四百六．九元 此欵乃担保其女婿者：彼實無產業 但其女婿 祗肯担還該欵五十巴仙云：

(四)費用浩繁之負債者 混血種人者林哥 自謂在大體得機器廠先富吉記 彼之所以報窮者：因其妻患病：及生活程度過高：而又須付重息於其借欵，彼之生活：實出乎其意想之外：故彼祗能將每月所得之薪水一百二十五元中：抽出十元：以作償還其債務云：

●本季中海峽殖民地開訊各案件之報告

▲計共三百廿八件之多…

據前日憲報載稱：自本季三月卅號至六月卅號止：新嘉坡：馬六甲：檳城：丁丁斯：及威斯利省：經審訊所發生之案件 特錄之如下：

▲新嘉坡 被人謀殺者二十一人：因駛車不慎致被碾斃者六人：服鴉片自殺者二人：不知何故自殺者十七人：因病死者一百零九人：不幸而死者三十九人：鬥毆受傷而死者四人：搭車不慎跌死者十五人：溺水死者二十二人：不知致死原因者十八人：已被判死刑者一人：計共二百四十七人：

▲檳城與丁丁斯 謀殺案三人：被車碾斃者二人：不知何故自殺者三人：不幸而死者十二人：因傷頭部破裂死者六人：被鱷魚傷死者一人：溺水死者一人：不知原因致死者一人：計共二十九人：

▲馬六甲 被人謀殺者二人：不知何故死者四人：因病死者十三人：鬥毆受傷死者七人：因傷頭部破裂者五人：被蛇毒死者一人：溺水死者三人：不知原故致死者一人：計共三十六人：

▲威利斯省 被人謀殺者二人：不知何故自殺者一人：無病死者一人：因傷頭部破裂死者十人：溺水死者二人：計共十六人：

●紀不勝紀之偸運樹膠案

關於偸運樹膠案件層出不窮：本報前已有紀載：今據樹膠緝私小輪隊皇家本坡海關當局：又以緝獲大批私膠：據報緝私小輪絲蘭尼號：于本月一號下午一句鐘：梭巡于丹戎吉叻士外時：緝獲小艇一艘：載有樹膠二十一担九十四斤：該艇之華人兩名：已在蘇路法庭：判罰每名一百元：若不能交出現欵：則改判若監六個月抵罪云：

又緝私小輪絲蘭丁號：于本月三號上午十時半鐘：緝獲舢舨一艘：內載樹膠五十五担又十斤：船內巫人七名：已在蘇坡法庭：判決每名罰欵五千元：若無現欵交出：則改判若監六閱月云：

、緝私小輪拉叻號：于本月八號拍來電報：謂在柔佛海面：緝獲舢舨一艘：內載樹膠十五担：巫人四名云：

又緝私小輪比年益號：于本月五號上午八點鐘：梭巡于小坤甸 發見華人小船：向西南方面行駛：遂令前追，船長以千里鏡瞭察該船動作：見該小船華人：將樹膠拋出船外：一小時後：小輪近貼小船時：不見樹膠在其船上：加以仔細查驗，見其秘藏倉位：似新近繙開過之象：船長追尋該船所行之水路：查出彼等樹膠四担又七斤：掩飾收藏之處：遂將被告解捕該案：已在蘇路法庭：判罰每名四千元：若無現欵交出：則改判若監六閱月云：

又緝私小輪紀尼號：于本月一號從晨一時許：梭巡于丹戎多買：緝獲中國大木船一艘：內載樹膠片三十五担九十九斤：華人水手三名：已在蘇法庭：判決每名罰欵四千元：若無現銀交出：則改判若監六閱月云：

又該輪于本月三號：夜深二句鐘：出巡于蘇路時：緝獲華人大木船一艘：內載三十四担零一斤樹膠：華人水手兩名：翌日已在路法庭：判決罰欵一萬元：若無現欵交出：則改判若監六閱月云：

●美芝律路上之持械強搶案

閩人謝窮章：向以沽賣鳳魚爲業：據昨赴警局報稱：十三號深夜一時許：彼行至美芝律之際：突有匪徒三人：口操閩語：其中一人：則拔出小刀恫嚇：其餘則緊縛彼手：乃施其強搶之手段：卒將彼身上現銀十五元半搶去：呼嘯而逸：警當搜究云：

●摩實得力崇德學校之近況

本坡摩實得力劉君河天所辦之崇德學校，自開辦迄今：成績卓著：良由劉君教授得法：加以校中光線充足：地方雅潔 極合衞生：有以致之：近悉劉君由粵延聘蔡君前來：幫理教務：夜間則由劉君令姪兆富君教授英文：俾到校肄業諸學生：得具中英文學識：將來出校：當可自謀生活：此誠利益吾僑子弟唯一之私立學校也：爰特爲而誌之：

●捐款助學以留紀念

林君阿桂：爲人慷慨爲懷：交遊甚廣：平日對於教育事業：尤爲熱心贊助：故本坡實叻樂育學校：舉爲本屆財政員：藉以維持校務，俾得日臻完善：惜天不假年：林君竟溘然仙逝：[illegible]不哀悼：且林君前在英資得公司服務時：[illegible]勤惜：[illegible]故該公司全體同人[illegible]特行捐助[illegible]入十四元：以作林君永遠之紀念：[illegible]該校當事[illegible]將此款收領，表示謝忱云：

●今晚中華戲院之五姊妹與道義之交

邇因世風日下，道德淪亡：不顧廉恥：[illegible]因陶醉聯歡劇團有鑒於此：特於今晚起：在大坡中華戲院開映丁子明所主演之(道義之交)，與該劇團所主演之(五姊妹)：以救濟世人心：劇情極緊湊：劇(道義之交)：爲發揚中國道德之風：作友誼之範例：(五姊妹)爲五女郎不以金錢爲立身之本：以之人格爲重：卒于自由奮鬥中依然：而五女郎生活勤苦：一面努力[illegible]：稍有暇餘：[illegible]收入之價值也：

●樹膠價格

▲紐約 十三日紐約電云：是日現貨成交者每磅三角[illegible]：八月期貨爲三角五占又八〇：九月期貨爲三角六占：十月期貨爲三角六占又一〇：十一月期貨爲三角六占又三〇：十二月期貨爲三角六又六〇：明年一月期貨爲三角六占又七〇：二月期貨爲三角六占又九〇：三月期貨爲三角七占又一〇：四月期貨爲三角七占又三〇：

▲本坡 今日本坡膠價賣主方面爲六角一占又四分之一：

▲倫敦 今日倫敦膠價爲一先令五便士又四分之三

一針之縫若可及時可省却九針之業

巴南(Palam)

不油是保護樹不之王木爲樹樹最良之醫藥

巴南木油可保護甯之*私屋字免白蟻之蛀食及免腐之虞而省却無限之修理費用

先事保護之爲家具是一應行的要事且可排除白蟻之侵蝕今日舊即行之明日必能得倍之報酬

此油有一加侖及在加侖兩種及大雜貨店均有出售

七州總代理哿全加康公司一代理檳城林新鋒公司馬六甲陳照公司

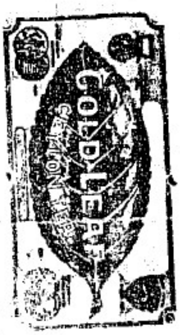
經理者英泉安新新泰福有限公司

青葉茶粉

DUST

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山巔乃成塊之茶葉

頂上金葉茶



春茶末乃一碌茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之

以故

馬來亞各雜貨店均有發賣

惟一代多巴理入羅獅有限司

新嘉坡莱佛基三A號門牌

○緊要預告

▲典主拍賣……

▲爲本坡中之一大產業……

本公司已得有命令將于近日在萊佛坊萊佛大樓本公司拍賣室拍賣下列之屋地(勿里明)乃本坡最有價值之屋地在新加坡哥里敏實佛力三號門牌面積共有四萬三千九百九十一方尺期限乃九百九十九年其租契爲五〇九·五一〇及二七六二號此佈

地產抵押經紀公司之律師洛力及勝密申議啓

ESTATE & TRUST AGENCIES LTD

Auctioneers & Estate Agents

民國十六年六月十日

假冒一事乃爲大害不衞者之尤

請毋爲大害不衞者所瞞

此乃花沙呢洋行所

(花沙示水之商標)

花沙呢洋行之汽水優點甚多故令其出品超於別家之上請提防假冒

花沙呢洋行乃爲你衞生之保護人

Fraser & Neave Ltd

機器工廠 FOR FACTORIES 滑車上等 LUBRICATING OIL

GO / EMG / GLM

For cylinders of semi-diesel engines

Steam Cylinder Oil

Bearing Oil

Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

本公司上造各種油類爲製造機器之最優等及最省費之LMO牛的西油汽車油亞細亞火油有限公司(在英京註冊)

民國十六年一月二日

以鮮果子發質提製乾燥其質功最易消化其味甘香口實日用不可少之飲品老少強弱均合飲用經英京著名醫生介紹爲治大便閉結積滯肝胃不均飲食不化頭痛香氣血輸不調遍身不適夜深不睡身有水濕熱狀等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

ENO'S

Trade "FRUIT SALT" Mark

(真正僞頂)

英文(英士)及(以諾)等字是英京倫西伊蘭有限公司之註冊商標

民國十六年二月十二號

▶華僑銀行有限公司◀

The Oversea-Chinese Bank Limited

▲資本

註定 二〇·〇〇〇·〇〇〇元

招足 一〇·五〇〇·〇〇〇元

先收 五·二五〇·〇〇〇元

股東 五·二五〇·〇〇〇元

公積 八五〇·〇〇〇元

▲總行新嘉坡

董事部

林義順(主席) 殷碧霞 黃兆珪 張善慶 陳先進 李水村 邱國瓦

經理部

邱菽園(總理) 陳長生(總司理)

陳維光(司理) 陳爲為(協理)

▲分行

檳榔嶼 仰光 吉隆坡 實叻 霹靂 廈門

倫敦 纽約 香港 上海 巴達 福建

▲通匯處

本行實行營業以來承蒙各界信任近更擴展營業增設分行及代理處於內外各埠以便僑胞匯寄款項以及附帶定期活期存款其全年利息五吧仙其餘知期有向本行面商便利並歡迎諸君光顧本行並本行及分行代理處列左

中華民國十六年正月廿十日

眼科第一

眼科第一

PAKIM GULAM NABI

54-1 Hill Street, S'pore

Special Treatment for eyes & piles

本醫生係印度著名眼科醫生特由印度來星專治眼症凡有眼病者不計其數凡眼內生肉眼生翳眼芒眼紅眼痛一切疑難等症亦能醫治余診斷精甚年久家各國人士稱贊不止用印度最良醫法與西法不同每用刀割不用藥敷症痛有效之處本醫生醫治眼疾俱有經驗專門上述眼症者不論貧富以醫藥本效爲宗旨請諸君有此病者可見實官之不謬先爲來醫

本局設在水仙門二三號路三十四號一即紅火鋪邊也